



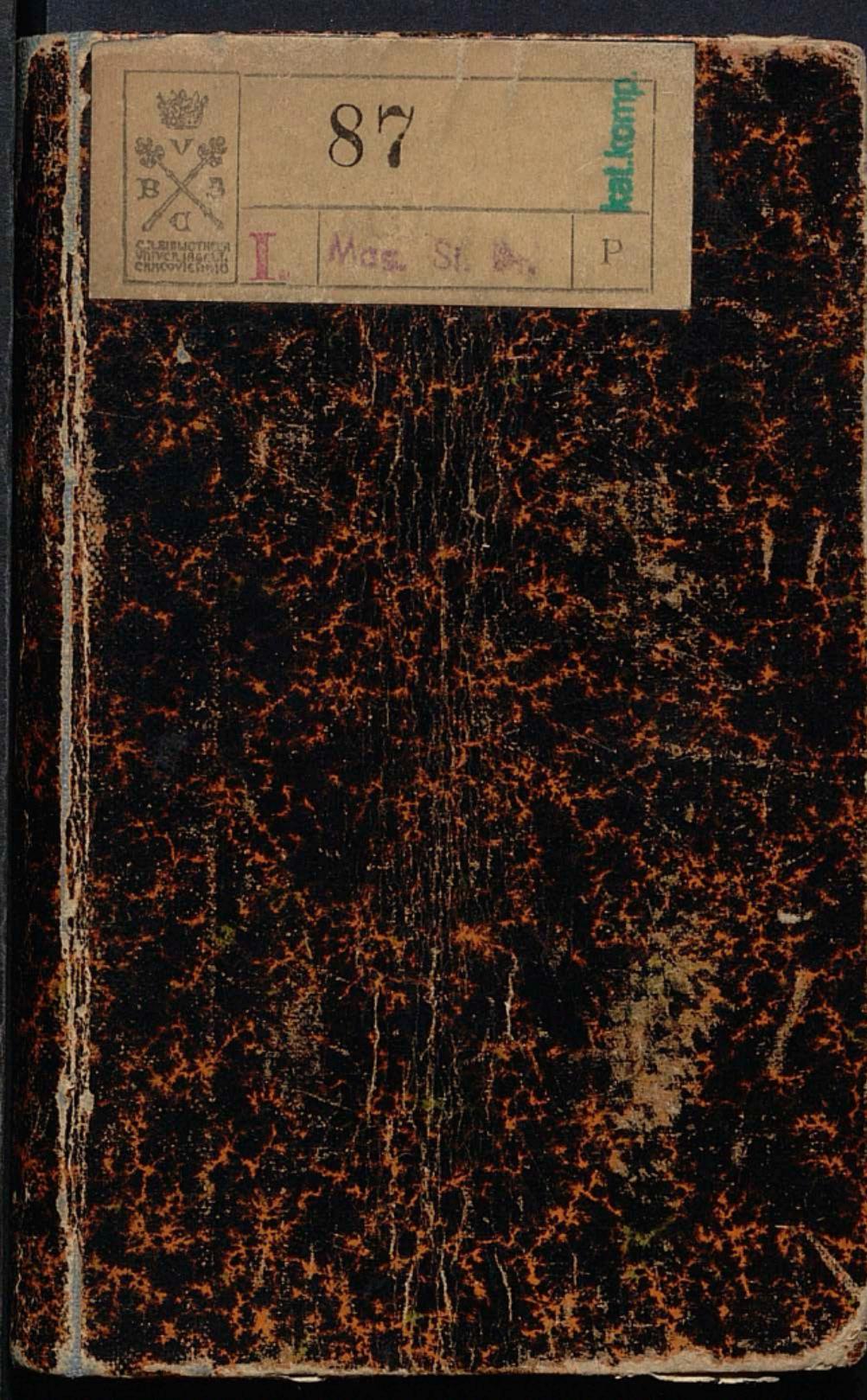
87

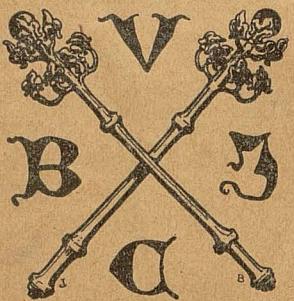
kat.komp.

I.

Mag. St. B.

P





87

ZROZANIEC
NASWIĘTSZEY
P. MARYEY.

Według zwyczaju Różno-
dzieykiego Rythmusa Poli-
skim wyrążony.

PRZEZ
P. WESPAZIANA
z Kochowā
KOCHOWSKIEGO.

przez jednego dobrego Przyja-
ćielā iego, do Druku podany.
Roku Państkiego, 1668.

Z dozwoleniem Stárszych.

W KRAKOWIE,
w Druk: Stanisława Piotrkow-
czyka, I. K. M. Typogr.

OFFIAROWANIE.

Szczuplym o Márko, lichey pracy moiej, ide do Ciebie podárunkiem; Przyimi y nie gardź, dstoyności Twosiey o Krolowia proste. Bo ieżeli Syn Twoy stávit się w Dom proſacego ławnogrzeſnikā: niegárdźit oblinnych Phárizenſow, Konuerſacya, przyjat od Sámárytańskiey Niewiasty wody kubek.

A czemuś by tež od Ciebie o Máru i tá kártká záprászajaca Cię do ſkánerowanego grzechami serca mego w zgádzona bydła mielá. Syna Twoiego obecnoſz bávienna ieſt, ale y Twoje do zbáwienia koždemu pozyteczna bydž widze.

Dobrotliwy ieſt IEZVS moy, ale y spráwiedliwy, a ty ieſt láski pełna. Wiewierza nádziei, milotierdzie nieprzebrane ſtworzyielowe, ale straſa grzechu nis odproſonja iego spráwiedliwoſć pociągajace. Ty záſ Poſredniczko náſa mozeſ ſurowego vblagáć, rozgniewanego przeproſić. Ciebie tedy



BIBLIOTECĂ

VNIV.

87. I.

GRACO



bie tedy o Roža bez černia: plastrze miodu
bez žadtá, všilne proše, y goraco ižadam
Przyczyna wnieś zámno o Pánno do Iedy.
naká twoego, žebym lubo nědny mizerny y
grzeßny, jednak w tebie rzetelna r夫nosć y
pevná nádjeſie máiac, od obliczā twoego
nie odchodził zástromany. Co džiennie ni-
dze przed tym Svietyra Obrázem twoim
rozluſne Cudá, pocieche odnoſacych Wotá
geſto závieſone wdziecznoſci znaki. A
czemuſbym tež y ia ztey krynice dobroczyn-
noſci Inwoley Mátko mitoſierdzia czerpac
nie miaſe. Vproſe o Mátko tepemu ſlubo-
wi memu wesele, á rozrádua ſie kotci vni-
žone, Sercá skrubonego y vpokorzonego nie
wzgárdžiſ. Pokaſſ IEZUSOWI Twemu
Máčierzynſkie pierſi, z ktorychē ſo
ſlodkim žynitá pokármem. Vczyni
dla Mátki, že przez Mátkę pro-
ſacy, ſkuteczne od Syna
otrzyma pocieſenie.

A M E N.

(Emblema)

PIERWSZEY CZESCI WESOLEY,

Pierwsza Táiemnicá.

Zwiastowania Naſvietsey Panny
M A R T E Y.

SH Itay Mátko/ze wſech święta/
Ktora Troyca nie poieſta:
Zwoley ſwojen stánowi;
Abi przećie nieſtmorzone/
Słowo bylo národzone:
Dlá zbáwienie čleſkowi.

Oycze náš.

IEZVS, MARVA, JOZEPH.

Cieſſie ſzemio/ y wſokie
Radum Niebo: y glebokie
Morze niech tryumphuie.
Worodzeniem Skworeca dživonym/
Y zwyczajowi przećiwnym/

Nam zbawienie gościcie.

Zdrowaś Maryja.

Cies sie Pannę pożdrowiona/
D oxocem napełniona/
Ktorej wstępem święta zbawi.
W Cie sie weścieli Elono wieczne/
Masz Posessivo desiąteczne/
Ktorej Archángel z iści.

Zdrowaś Maryja.

Jak Lilia z miedzy głogu/
Łat wybrana tyś iesi Bogu/
Mila Obłubienica.
Prárem dżinnym mocą wielką/
Przechodząca madrość niską/
Oskryta Tajemnica.

Zdrowaś Maryja.

O iść Szczęsne/ w chwalebne
Bogu milie nam potrzebne:
Świętę Pannę Poczecie.
Adam leśke nam wraca/
Przez Maryja Beg nam wraca/

Rw

Żywotą przez śmierć wzicie.

Zdrowaś Maryja.

Jak dostojna w czci godna/
Bo grzechowa pierworodna/
Smają rońch nie posiąć.
Tak zamknięte grzesznym wrotą/
Nam otwiera do żywotu:
Tak Smoką podeptać.

Zdrowaś Maryja.

Corka Szczęsna Jachymowá/
Laska żywia Aronowá.
Błago Boskich stroż czuły.
Fortka Rámska studnia żywia/
O starbnica Enot prawdziwa:
Twierciadło bez matuły.

Zdrowaś Maryja.

O nowiny świątę dżiwnie/
Gdzie czystości nie przeciwne.
Poczecie było fale.
Imię Eva śmierci hasto/
Lec przez Ave swe zagásto/

A 4

Juđ

Pierwsza Część

Już przeflektwo wſelakie.

Zdrowás Márja.

Lemu wierzyé frzebá ſnádnie/
Wieżla tego mysl nie zgádnie/
A ni go poiać moze.
Wiec niepyſam o sposobie/
Bo wiem wſyko že iest tobie
Podobno o moy Boże.

Zdrowás Márja.

W nie nad zwyczaj przyrodzony/
Bog sie WCEcieł niezmierzony/
W róke záwárl proſłocie/
Człowiek Stworce. Corká robži
Dycá. Pánnu plodem chodži/
Bogá noſać rožnwoſcie.

Zdrowás Márja.

Iwá pokorá y tue cnofy/
Dziech dodáju nam ochochy/
Páńno Eje nášladować.
Lubo przed tym Matki miáhy/
Ewe pochwáthy džis vſtaly

Y mu-

Rozháca świętego.

Y muſać vſteporowáć.

Zdrowás Márja.

Chvatá Oycu, y Šinovi, &c.
Ojče wieczny bez ſkončenia/
Jeuž zrodlo zbarwienne.
Duchu darwo počieſzenia/
Poruſ ſercá kámienne/
Niechay godnie czolem biſal/
W Treyen Bogu iebnemu.
Ze nam raczyl dać Márja/
Ku zbarwieniu nášemu. Amen.

W tora. Táiemnicá.

Náviedzenia świętey Elabietý.

Witan Matko Bogá mego/
Witan kwiatku Panienkiego
Stanu. Witan Márja.
Zrodlo počiech/ morze cnety/
Skryniu láski/ Domie złoty
Sliczna wſtydu Lilia.

Ojče náš.

IEZUS, MARYA JOSEPH.

Hniać w sobie cieżar święty/
Wnawiedźmy do Helzbiety
Wgorzyte spieszysz kraie.
Gdzie w żywiole Jan zamkniony/
Z hecia poklon ułożony:
Bogu swemu oddaję.

Zdrowaś Marya.

Gdy witać sie Małki spieszaj/
W żywiole sie Działki cieszą/
Nąż skaczą radości.
Siostra z Siostrą się radośnie
Przyciąga / a Jan wykluje
Z Jezusa obecności.

Zdrowaś Marya.

Toc ieżeli z przyrostania/
Miałsra radość ukoħanja
W żywiole Prorok wielki.
Czemuś nie ma poufalej:
Już zgubiony westchnaćcale
Do ciebie grzesznik wselki.

Zdrowaś Marya.

Rojahci świętego.

11

Ktoś tedy jest z grzesznych ludzi/
Niech ci pewna wierność w zbudzi/
Ten Panny favor w niebie.
Ktorey to dat Bog przedwieczny/
Ze cie może w ostatecznym
Poratować potrzebie.

Zdrowaś Marya.

Ta leb Smolu hárdu stárla/
Ta go meźnie w otchłan w pólka
U mniego Triumphuie.
Ten nieśłodź iad piekielny
Bo iuż w chwale nieśmiertelny/
Z Synem w niebie kroluje.

Zdrowaś Marya.

Ta jest zrodem náznaczym/
W ogrodem ta zamknionym/
I nad strumien kąsi i płynie.
Ona ronem/ ona płodna/
Rola. Ona wonia godna/
Ktorey zapach nie ginie.

Zdrowaś Marya.

Godzi.

A6.

Pierwsza Cześć

Godzinąś to o Ścześliwa!
W ktora zorzą tą życliwą/
Wszystkā piekna sie rodzi.
Ktora świętu w przod znac daje/
Ze zbawienie Ełonie wstanie/
Dz̄a Jutrzenka wschodzi..
Zdrowaś Maryja.
Skrynia miru/ Wieża iasma/
Liczba Wysią w Polu strašna/
Draz drzewem żywota.
Miastem mocnym/ zamkiem silnym
Ładem grzesznych nieomylnym/
D do zbawienia Wrotą,
Zdrowaś Maryja.
Troyce Świętey Kościół wieczny/
Opuszczonych Port bespieczny/
D nikt tego nie rzecze.
Ażeby miał utrapiony/
Od nien nedźni bydż wzgárdzony/
Kto sie do nien vciecze.
Zdrowaś Maryja.

Niewis

Rozana świętego.

13¹
Nierwidana/ nieslychana/
Zadnym pismem niepodana
Aby kto w cieſi tych toni.
Bárolarzy na Maryja/
Mial odchodzić z konfuzja
Choć raz westchnarzy doni.
Zdrowaś Maryja.
Chwałā Ojcu, y Synowi, &c.
Głycze wieczny bez skońzenia/
Jezu przodlo zbawienie;
Duchu dawco poeſzenia/
Porus serca kamienne.
Niechay godnie czolem bia/
W Troycy Bogu iebnemu:
Ze dać rachę nam Maryja/
Ku zbawieniu nášemu. Amen.

Trzecia Táiemnicá.

Narodzenia Chrystusa Pána.

Witaj Matko nad Niewieſci
Zwyczay. Ktora bez boleſci

Rodziſ

Młodzis plemie żyjące.
Także Matce tak przystoi/
Be sie holow tych nieboi
Ktore trafia rodzace.

Ojciec nasi.

IEZUS, MARYA, JOZEFH.

Górzym wielki Ejaż mocny (cm)
Skazca śmierci/ Bog wsechmo-
Moća swoich prawice.
Już te droge odprawuię/
Ktora pismo prorokuje/
Z zakonnej Egiptu.

Zdrowie Marya.

Prozen pompy lichym strojem/
Staninia Dworem/ Złob pokolem/
Siąco miasto pościell.
Pasterz sluga/ Bydło straja/
Jas zwierzęta Pana maja/
A wy gdziescie Anjeli?

Zdrowie Marya.

Bogą rodzi Panna czysta

Viećci

Piedzieliuli/ grzeje ścisła/
D na refach piastunie/
Pokarm karmi/ zrzodoł poi
Żywot żywii/ białe stroi/
Bogu czlefi oługuje,
Zdrowie Marya.
Słodkim mlekiem żywii tego/
Ktory pokarm/ dla kązdegot
Obmyśliwa zwierzęcia.
Ktory ná to się vrodził/
By nas przez śmierć wyzwobodził:
Od piecielnego iecia.

Zdrowie Marya.

Zakrytemu w ludzkim ciele
Bogu/ wdziecznym krzyf kapelle/
Melodynie przygrawa.
Hucz Niebo od radości/
Cześć Bogu ná wysokośći/
O chwale w raz oddawa.

Zdrowie Marya.

Ná ten poglos ten Muzyki:

Dwiec

Owiec swoich w puściu dżi
Odbiegają pąstupy.
Słysza pieśni wobyczne hymny/
Pod czas mrozu chwile zimny/
Passa tym dzwiekiem všy.

Zdrowiaś Maryja.

Ktož nie zdziela nieraduie/
Kto z weselem niedziwuie:
Lásce bez meny zaſlugi.
Gdy bedzie czek Uwiebowzietu/
Z ludu zstąpił Bog niepoietu
W podley osobiſe ſlugi.

Zdrowiaś Maryja.

Jeſu mego o zbawienia/
O nadziejio od kupienia
Moiā cęci/ me kochanie.
Dziekac za to/ zeſ me dług/
Wyplacając poſłać ſlugi/
Wziął na ſie/ o moj Pánie.

Zdrowiaś Maryja.

A ty Pánno chwala petna/

Rkora

Rkora Božka moc zupełna/
Wyzwolita od zmazy.
Wstąw ſie proeba twoia godnie/
Ze odpuści naſe zbrodnie/
O przebaczy obrąz.

Zdrowiaś Maryja.

Laskarow Pan choć we złobie/
Nieodmowi Matko tobie/
Przymie wlaſke grzebniki.
Dla nas cierpi/ dla nas ziebnie/
Ufam foſdy z nas oſiegnie
Regesr wieczney Matryki.

Zdrowiaś Maryja.

Chwałā Oricu, y Synowi, &c.
Odeče wieczny bez ſkończenia/
Jeſu źródło zbawienne.
Duchu dawco pocieſzenia/
Poruſ ſercā kamienne.
Niechay godnie czołem būia/
W Eroych Bogu jednemu.
Ze dać raczył namzc.

Czvvarra

Czwarta Táiemnicá.

Offiarowania Chrystusa Páná.

Hitay Męstko cnot Ogrodzie/
Już miecz serce two przehodzie:
Ach z żalem w spomnieć muże?
Symeon ci błogosławi
Draż przysiąta bolesć iáwi/
Miecz przeniennie twa dusze.
Oj, cze nis.

IEZUS, MARYA, JOSEPH.

Stroż Świątnice kaptan stáry/
Z Dusze wesol/rad bez miary/
Nowe zaczyna pienię.
Jak przed zesziciem Labeć krzyczyl/
Lek on sobie umrzeć życzy/
Gdy oglądał zbawienie.

Zdrowás Marya.

Gárdzi światem umrzeć spieszyl/
Tym sie ieno samym cieszy/
Ze widział ieden zwielá.

Páná

Rozáncá świętego.

Vána niebios Bogá swego/
W ludzkim ciele zakrytego/
Na okup Izraelá.

Zdrowás Marya.

Ale Mąstka tam truchleje/
Przyśle słyshy, gdy turniejet
Ktore ien Prorok liczy
Je pociechy, je radości/
Przemienia sie, ien wgorzkości
Zal poplynie z lodyczy.

Zdrowás Marya.

Znowu we śnie Jozephowi
Anyol, frogi zal odnowi
Ka, ac w Egipskie kráie.
Niech sie z Pánna spiechno stáro/
Pelni rożkaz, on na iáwi/
W z Jezusem tam stáie.

Zdrowás Marya.

Idz Szczęśliwy wodzu Bogá/
Szczęslienna to świątlu droga
Wiodz se Depozycy.

Ten

Ten dżeciny Herod suka/
Od ziości sie/ aże puła/
Morderca iadomity.

Zdrowás Mária.

Też to kłosnie? feż to nedżę?
Wskazielneny ten siermiedze:
Znośiż Ježu kochamy.
Pełny gniazda/ lissi śamy/
Majątkie swoje/ n iamy
Elys n zstaini wygnanym.

Zdrowás Mária.

Twarde serce krusz się rżewonie/
Przypatrzywoły się królewoni/
Jakiem drogi zázrywa.
Tepn ośiel iest porwozem/
Przypfre deszcze/ zimno z mrozem/
Wpatacach nie przebywa.

Zdrowás Mária.

Wiec o Panno gdys iest Bogu/
Godna Matka/ z twoego progu/
Niewypychan swierczacich.

Elys

Elys Ogrodem/ lys n Náicem/
Wolności przez tie doślaiem/
Elys iest ścieška bladzanych.

Zdrowás Mária.

Wedzież je sie zbych chronitá/
By nie ci; ty bys nie była
Matka tak závolana.
Ná nas grzechuých odkupieniet/
Matkás przez to iest rodzenie/
Námes Pátronka dána.

Zdrowás Mária.

Lecz iakoś iest nam przychylna
Méamy probe nie omylna/
Zes nam Matka w przygodach.
Jasnie znac to/ kiedy Syna
W niedostatku prosiſt Winá/
By stanawalo na godach.

Zdrowás Mária.

Chwałá Oycu, y Sjnowi, &c.
Głycze wieczny bez skonczenia
Ježu źródło zbawienne. &c.

Piatka

Piata Táiemnicá.

Znalezienia w Kościele P. Chrystusa.

Wstan Mákko ktorey ściele
Sal sie cieśli; bo w kościele/

Jezus sie zawierni.

Dármo ſukaſz miedzy ſkuſcza/

Doktorowie go nie puſzczaj/

Wieczna prawda blad ſkuſy,

Oyczenijs.

JESUS MARIA IOZEPH.

Zbor pháružoro/ vezon byſtrze

W w zakonnych pismach miſtrze

Wiedne kupy zebrani.

Gdy Jezusoro głos vſtępa/

Wszyscy zgodnie sie uciąża

W stána zádumání.

Zdrowiás Marya.

Lálli mowá tey dzieciiny?

Theologii i Rabbim

Niememni poczyniſta.

Dwus

Dwunastu lat niedochodzi/

A głeboto w pismach brodzi/

Boskie na nim znáć dziać.

Zdrowiás Marya.

Láia ludzkie mynioslości/

Od promieniá tey madrości/

Jakood Štonca mrozy.

Widza swoie buty plonne/

Láiem nice gdy zaſonne/

Dzieciná im przelogn.

Zdrowiás Marya.

Lec moh Jezu rádzeć tu / th

Meadry odwlecz rácž disputy

Wo ſtrapieni Rodzich.

Po zgubie ſrećy ſieci žalem/

Juž obiegli Jeruzalem/

W kožden ſperzac Ulicy.

Zdrowiás Marya.

D iakož tam Mákka święta?

Srogim była žalem z ieta

Nie znalaſzy gdy ſuka.

Tn

Im Jezusá kocha ścisli/
Tym sive serce y sive myśli/
Trapiac z żalu sie puša.
Zdrowás Marya.

A ja ná to co też rzekę
Y pod czyste sis vciele
Obrone grześnik iáwny
Ktory Páná gubie chłachy/
Wzbrodniach/w grzechach/wiel tra-
Práwy Syn marnotrawny.

Zdrowás Marya.

Łał vczynie bote wierutem/
Poyde z Matka hukáč chutny
Páná mego w kościele.
W Sálramencie tám obecni
Stwórcá moy iesť/ y Bog wieczny/
We krwi własny y Ciele.

Zdrowás Marya.

Tám vpádne przednim rżewnie/
Nie odzuci/ vsam pewnie/
Łaska mie swoia wesprze.

Wy.

Wyznam z skrucha swoie wády/
Mileśiernia mui przykłady
W Małgdalenie y Pietrze.

Zdrowás Marya.

Wiec tey z guby naleziony/
Edyc fluga twoj vnizonny
Świetia Páanno wińszue.
Ulitun sie boć iuž gine/
Upros łaskę skruchy kryne/
Niech żal w sercu poczuje.

Zdrowás Marya.

A my Matki Jezusowa/
Thecia/sercem/głosem/mowa/
Bodziem chwalić na wielki.
Tey przyczyna grzech náš zgładzi/
Łá do Niedá nas w prowadzi/
Tey sie dzierżym opiekt.

Zdrowás Marya.

Chwałá Ojcu, y Synowi, Etc.
Ucze wiecznym bez skončenia
Jezu zrodło zbawienne/ etc.

B

Wtorek

WTOREY
CZESCI BOLESNY

Pierwsza Táiemnicá.

Modlitwá w Ogrocy P. Chr. Jissá.

Witaj Matko z woli Boskiej/
Smusku pełna żalu/ troski/
O rozmierznych boleści.

Już się isci Wrożka ona/
Stareńkiego Symeona/

Według jego powieści.

Oycze náš.

JEZVS, MARYA, JOZEPH,

Zaję chwałą Pan poloui/
Śodzi Jezus náš do boiu/
Srogiego sie wybierze.

Uprowadź krew wonapoy/w pokarm ciało
Chce/ aby nam zostawiało/

Btwierdzając nas w Wierze.

Zdrowás Marya.

Wodzie

Rozáncá Swietego.

27

Wdzieczny pokarm drogie Śodię/
Dzieli między Apostołom/
Bwie Ciałem swym wyraźnie.

Nákkoniroshy potym syje/
Pan slugom swym nogi myje/
Pokorney cudą laźnie ē

Zdrowás Marya.

Wraz miłości w pokory/
Jostawiwohy przekład spory/
Waczeta idzie droge.

Zegna Matke/ Matka mólke/
Mę poiechę/me nadzieje/
Synu śmierć pomoge!

Zdrowás Marya.

Już mlecz ostry serce kráie/
Miłość ogarnie/ lechu niesiąjet
W kapieli oczu brodża.

Jak tam smutna tá godzina/
Klora z Matką dzieli Syna/
Gdy sie z soba rozhodża.

Zdrowás Marya.

W 2

Boli

Woli Syna je Sieroty/
Tak odchodzi/ w te kłopoty/

A Matce serce krąie.

Ze w Jydowskien bedzie māen/
Z nim sie widzi raz ostatni/

W przed śmiercią roystałe.

Zdrowaś Māry.

Woli Wostkien nieprzecinny
Syn/ na gorn wiezach Olivony/

Wszedby modli sie Dycu.

Za wszyskiego (pátrz milości)
Światu prośba nieprawości/

Krewia sie poći w Ogrojcu.

Zdrowaś Māry.

Wstan mon Jezu/ ono Rotsy/
Jydow stoa przede Wroty/

W krysy z ubierani.

Imać Order ten kapłański
Ciebie Jezu Názáranski/

A Judasz im Hetmáni.

Zdrowaś Māry.

Si co

On co iadał z lednem z toba
Misi. Kupczy twa osoba/

Całuje cie/ w plesci.

Tak podły targ/ licha ceną/
Już łakoma rela rojenia/

Ze Srebrników trzydzięści.

Zdrowaś Māry.

W tym ślepacze ná ochocza/
Niewinnego mne obłocza/

W Báránka opadna.

A gdy rzeče/ rehałem śmiele/
Pravdy uczył was w kościele

Ziośnicy ná wznał pádna.

Zdrowaś Māry.

Wostoy Pierze/ niebierz bronii/
Twa mie siła/ nieobroni/

Za grzechnych chce umierać.

Dwom ia iest w ram fukany/
Kładzie wiezy w kandyam/

Wolno sie rospostierać.

Zdrowaś Māry.

Chwałá Oycu, y Synowi, &c.

Goże z Nieba dobroczyny/
Boże w Liochy iedyny:
Łaski Jezus Pan nientyny/
Cierpi ja nasze winy.
Przez te iego E mięci kryjewa
Przez bolesły Matki sroga:
Odpusc wine ma grzechem/
A zbaw Duszę vberga. Amen.

Wtora Táiemnicá.

Biczowánie v Stupá P. Chrystusá.

Hitay Matko pełna żalu/
Już rumienły od koralu/
Syn tron/ sioł stupá.
Obnázony z ułasnej suknie/
Już zbroczony krewia okrutnie/
Sięcze go łatów stupá.

Ocze nář.

JEZVS.

JEZVS, MARYA, IOZEPH.

Co Niebieskie rządzi Throny/
Jął od wózyffich opuszczony/
Nikt nie broni/ nie cieszy.
Ucznie mili o bok śiedli
Do Wieczerzy/ teraz zbiegali/
I pożdy sie żerję spieszny.

Zdrowás Marya.

Iwiażanego gdy fak wziemi/
W Annaśowen stawia sieni/
Pojadánym widokiem.
Krzykna żaraz z adli Zydzi/
Arcykáplan nich go widzi/
Czego prágnał choć mrokiem.

Zdrowás Marya.

Káifas go gdy przewita
Hárdym oliem/ Záraz z pyfa
D nauke/ rod/ plemie.
Milczy Jezus. W tym skarácnie
Werwarz vderza/ až vpádnie
Wszystek gwaltiem ná ziemie.

Zdrowás Marya.

Nuż dopiero gmin w zburzonny/
Jakoby Lero roziużony

Pluie/ biie/ popycha.

Srody pastwia sie siepaczę/
Pan nie leskni/ nie zapłacze/

Ani w razach tych wzdycha.
Zdrowaś Mária.

Jak go zgubić w rāde wchodzią/
Fałsz nań flada/ świdkow zw o dzo/

Archkapłan z staryna.
Zdrowaś Mária.

Mowiac/ niechay ten Syn Boży/
Za lud zdrowie swie potogn;

Choć nieobciażon wina.
Zdrowaś Mária.

O niewinney gdy tak duszy

Kudza. Pan nań do Katusz

Wiedzion/ pochy/ a zbliská.

Piotr przy ogniu rece grzeje:

Przy sie Mistrz/ w tym kur piele/
Zdrowaś Mária.

Ctoiac fudzieś ogniská.

Weyry

Weyry posym Pan nań zgoda/
Na mitego Apostola/

Aż wonet zwarden opoli.

Jak laskarowm okiem rzuci/

Aż sie gorzko Piotr zasmuci/
Z oczu leiac leż stoiki.

Zdrowaś Mária.

W spolnych wzniach rojne duchy/
Judasz w rospacz/ Piotr do skryhy

Zdaje sie zbarienny.

Judasz wiśi na postronku/

Piotr/ dusznego dla ratunku/

Wloch sie zawarł kamienny.

Zdrowaś Mária.

Gdy zgubię go wradzili/

Idę rat. iż go wprowadzili/

Przed Sedzia Noty/ strażę.

Widzi Ptas źe ze złości/

Widzi Pana w niewinności/

Biczować jednak laże.

Zdrowaś Mária.

A w tym záraz srodzy kaci/
Rzuca sie nan w tey postaci/
Má ewieczne lás Wilech.
Portwa knofle/ rozgi/ bicze/
Sieka piersi/ plecy/ lice:
Krew sie leje/ Pan milczy.

Zdrowás Mária.

Chwatala Oycu, y Synowi, Ec.
Oycze z Nieba dobroczynny/
Boże w Troych iedyny.
Takli Jezus Pan niewinnny
Cierpi za nasze winy?
Przez te iego Emiérę krzyżowa/
Przez bokę Mákla sroga:
Odpucć wine na grzechów a/
A żbar Dusze iloga. Amen.

Trzecia Táiemnicá.

Cierniem Koronowania P. Chrystusa.
Jezu Máklo we hých rzewnai/
Już ci przyznam żeś królem nai

Z pokor.

Z pokolenia Dawida.

Gdy twoy Królem Syn Kochamy/
W Miere/ w Sárkat jest obrany/
Jakaś Máklo ochydá.
Oycze náš.

IEZUS, MARYA, JOZEPH.

Po kátownięc lás niesłużny/
Po Pilata do Katuszy
Báwolany jest Sieni.
Iys to Królem: ty buntujesz
Lud: Dáni dác zákázujesz/
Jako Polpoistwo mieni.

Zdrowás Mária.

Pan znížyrosz święta glore/
Królestwo me nie świątowe/
Nie świątui Pánui.
Wśidź Pilat słuszym ręce/
Ja namniejszy w tym człowiecze/
Winności nie znayduisz.

Zdrowás Mária.

Krystus.

Krzyknie kluszcza. Siedzio mårá/
Nieprzyjazny twoego Cárá/
D o Rzymskiego Monarchy.
Baczac Pilat zbyc nierzadu/
Niewinnego ble do sadu
Gálliley Tetrarchy.

Zdrowás Márja.

Przed Herodá slávion zásem/
Vychy pełnym Máiestolem/
Slawa čichy/ pokorný.
Ani vši svých nieotworzy/
Choć cudow chce/ choćiąž dworzy/
Leb króleství výdwořny.

Zdrowás Márja a.

Všie výgárdzony/ že lák čichy;
A ná kontempe/ plátek lichy/
Ná rámlionach záwieša.
Búla/ pcháia/ rwa/ bámoča/
Pluia/ kola/ ſezypia/ klečza/
Do Pilata znim spieša.

Zdrowás Márja.

Gdy

Gdy go vyrzy Pilat z zietn/
Mówi z ludem u z Kiozety/
D o Judskiem starfynu.
Moy Trybunal tylko karze/
D złoczyńce/ u zbrodniarze/
A toč iest czek bez winy?

Zdrowás Márja.

Ale že tá wola wášá/
Wydam ná smierť Bárabbasá/
A Jezusá vypušcze.
Bolem jýwym vypuēć zberá/
A niech Jezus iuž umiera :

Krzykna ziadle wraz kluszcze.

Zdrowás Márja.

Poglos srogi gminu leci/
Ukrýj up go ; niech ná dzieci
Dláže/ krew iego splýwa.
Wrzákiem Edzia porušony/
Czy boiarnia zwycięzony/
Znowu kátoro przypływa.

Zdrowás Márja.

Normie

Wtore Cześć

Porwacie Róta łup głowy/
Wdziecie nan płaśc Purpurowy/
Korone z diernia dacie.
Z głogu Mitrę/ Berło tręźwiny/
Onoż Jaskię krol krainy:
Pośmierwiściem sie stanie.

Zdrowias Marya.

Elocja z ostrych Wieniec Ości/
Przebit Ciało/ granił kostki/
Aż do morzu przechodzil.

Ach! iak strogie Jezu Synchy?
Dla men marny znosił psychy?
Ktoreć snać miłość ludzi.

Zdrowias Marya.

Chwałą Ojcu, y Synowi, &c.
Gęże z Nieba dobrocynny/
Boże w Troych iedynn.
Takli Jezus Pan niewinny/
Cierpi za nasze winy.
Przez te iego Smierć krzyżowa/
Przez bolesły Matki roga. etc.

Czwart-

Rojąca Świętego.

Czwarta Taiminiā.

Niesien: Krzyża na gore Kálwáry ska

Wy Itay Mákko żalow ſkrzyni/

Jal sie teraz ich przyczyni;

Ody oko tme obaczy.

Ono Jezus Syn twoy drogi/
Dziekie krzyża ciezar hrogi:

Na którym umrzesz raczy.

Ojce nis.

IEZVS, MARYA, IOZFPH.

Taim berłem w tey forenię/

I da tak przykrym siedzac Thronie;

Y w posmierwym háracie.

Skaze Pilat niewinnego/

Ludu mowiac do n ścieklego/

Czonieska/ oto macie.

Zdrowias Marya.

Niezmięcky sie narod née elin/

Widzac w skutnych ránach spiekly;

Kwie strogie se sedzie bryl.

Exar z Specona/ sine oczu/
Z głowu/ z plecy/ z grzbietu brocza
Krew. Włosy sie z pilśnią.
Zdrowaś Maryja.

Elużca gebe swa rozdárla.
Urzynu go/ pozbawi gátku/
Diechac Pilas sie mierci.
Zwloczy Dekret/ rece myje/
Znowu wsciektu gminu żarzenie/
Urzynu/ godzien śmierci.
Zdrowaś Maryja.

Inies/ Urzynu, nich na Syny/
U potomnych z nas Rodziny/
Krew iego niechay z plywa.
Zaślepony Siedzia bładzi/
Smierci Pana godnym Sadzi/
U Dekret obwoływa.
Zdrowaś Maryja.

Diak ostru Mlecz záistet/
Przebit serce twoje czyste/
Męsko e słyszą na twoego.

Dekret

Dekret śmierci obwołany/
Instygue lud wybrany/
Na Jezusa mitego.
Zdrowaś Maryja.
Dlego ludu serce zstali/
Nikt sie Męski nie vzali/
Nikt nie trzeźwi we mdłości.
Bija poty/ dech motylej/
Lupa serce/ twarz truchlej/
Niemasž znißtał litostí.

Zdrowaś Maryja.
Wiec pod ciezar strogi fryzja/
Jezus miły ramion zbliza/
Biorac na kark swę brzemie.
Tym ciezarera przycisniony/
To popchniony/potracony/
Ezy raz padł że o ziemie!

Zdrowaś Maryja.
Pchają kaci/ fryz mu ciezy/
Role ciernie/ lud ciemiezy :
Męská patrzy żałosna.

Opłak

Optakana moja doli/
Jać to čier pie/ mnieć to boli/
Błosci Jydow zazdrośnia,
Zdrowás Márja.
Pešen bolu/ y frumoty/
Dzwiga ná wierzch krzyż Golgoty;
Instrument on zbawienia,
Konczac za nas okup Dušny
Oycu. Izák ten posłuszný/
Stworzyciel dla stworzenia.
Zdrowás Márja.
Wtym/zkrwawione otrezec lice
Nabkiem poda Veronice/
Ona zwielkim impekem.
Jero čienki rán tuch przechnie/
Až twarz ná nim/ wnet wyniknie
Pravodziwym Conterfetem.
Zdrowás Márja.
Chwałá Oycu, y Synomie, Ec.
Gęze z niebá dobroczyńny/
Boże w Troycy iedyny.

Tatli

Tatli Jezus Pan niewinny/
Cierpi za nasze winy?
Przez te iego śmierć krzyzowa/
Przez boleć Matki sregą.
Odpuć mine ma grzechon a/
A zbań Dusze rboga. Amen.

Piata Táiemnicá.

Przybicia ná Krzyż P. Chryſtus.

G Eeli piedy/Witay smutna
Mátko. Już iuż śmierć okrucia
Syna swego nadchodzi.
One troje z nim pieczętyn/
Bole/ frusti y kłopoty/
D žal strogi/nagrodzi.

Ojciec náss.

IEZVS, MARYA, JOSEPH.

R Zadki Phenix ptak ognisty/
Smiażdo iſat ná gorzky
Págorku káimariey.

Dzienia

Dziwna miłość ná co godzi/
Pan vñmiera/ czel sie rodzi
Smierć/ haslem victoryem.

Zdrowás Márja.

Czel mizerny/ miękkó ēciele
Swe piernaty/ v posciele;
A Bog ná ewárdym pniaku
Krzyża/ chcas smierci stroga pożye/
Obnażony dal sie złożye:
Dla ciebie mizeralu!

Zdrowás Márja.

Tepe gwoździe/ luž mleć strogi
Wbiła w rece/ w bila w nogis
Rwa sie żly/ krew brozny.
Wiec z sromotnym w znieśionem tronem
Sobie lubym nad synonem/
Dwoch lotrowo boł otoczy.

Zdrowás Márja.

Smutny widok/ ono baty/
Lossy dżela miedzy katy:
Makko raf troych robotek!

Die dosć

Die dosć Pannie bydz w tery frwodze/
Ale iſzce iey niebodze/
Łaska czynia sromose?

Zdrowás Márja.

Wiec dla ciebie/ken człowiece/
Konczac okup. Jezus rzecze/
Dyczce odpust im wine.
Potym Lotrā widzje skruchę/
Rżek/ zwiedzis dzie/ miej ołuce/
Zemna Ráyssa kraine.

Zdrowás Márja.

Eli lamazabáthani?
Rżek lu d/ bluzni/ v kápłani/
Ktorzy patrzac nan stoja,
Morvi/ prágne/ až nie woda;
Ale gorzka go ochłoda/
Octem z żolcia nápoia.

Zdrowás Márja.

Matke potym widzac rzetra/
W opieku ia/ daie peruna:
Kochánemu ugniovel.

Dlunias

Dziemiaslo/oto Syn tobie/
Mąskac Janie/tak w ten dobie/
Ezym żal w Pannie ponowi.
Zdrowaś Mārya.

O Mārya reken żałosći/
Morzem iesłes w ęszych gorliwości/
Smuklow/ żalow/ krynica.
Już sie chyli JESUŚOWA/
Smierci grozi pono głową;
Już pomrużyl krynica.

Zdrowaś Mārya.
Po skonczonych ciezkien mece/
Duchā swego w Boskie rece
Oddaćcie/ieścze rzecze.
Spelnili sie: w tym umiera/
Sennik wloczęnia/ bos otwiera:
Zkąd woda ze krwia cieče.

Zdrowaś Mārya.
Záraz Mieśiac/záraz Słonec/
Biora zgrubych chmur opończe;
Ziemia sie trzęsac ieczy.

Emi

Czmi sie niebo/ twia skąty/
Elementy áż rygatyi;
Ná smierci srega párzych.
Zdrowaś Mārya.

Chwałā Oycu, y Synowi, etc.

Głeże z Nieba dobrotzynny/
Boże w Tronu iedyny.
Łafli Jezus Pan niewinny/
Cierpi za nasze winy;
Przez te iego Smierć kryzowa/
Przez bolesę Męstki srogą.
Odpust wine ma grzechowa/
Azbaw Dusze vboga. Amen.

Wierze w Bogą Oycą, etc.

Εγγέδω Β. Εγγέδω
Εγγέδω Ζ. Εγγέδω
Εγγέδω

TRZE

TRZECIE Y
CZESCI CHWALEBNY

Pierwsza Taimnicá.

Zmartwychwstania Pánskiego

Wian Matko teď noviny
Diosel je Syn twoj iedyny
Ochlán zwalczył Erebu.
Juž z Piekielny wywiodł duszy
Patrarchow poczel duży/
I wyrwał ich ku Niebu.
Ocze náš.

Iezus, MARYA, JOSEPH.

Dziś Tryumphuł kto/ kto żywie/
Kto/ kto rozum ma prawdziwie/
Wszyscy badzmy weseli.
Ludzie/ bydło/ ryby/ zwierze/
I Peat w mieście odzian pierze/
Tryumphułcie Ampeli.

Zdrowás Marya.

Erwoß

Rodzina świętego.

49

Erwoß sie Piektlo smuc očhlani/
Czart y śmiercia zwiorwani
W piekach Luchyperze.
Jezus Bog naš zmartwychwstaje/
Etumi duchow hárnych zgraje/
Smierć przez śmierć koniec bierze.

Zdrowás Marya.

Stráslivego Piektá syby/
Znáia Páná bez pochyby/
Znáia Stworce Hymery,
Po przepaściach hálás frogi/
Orze sie Oncom poczel mnogi/
Empireyski do Sferz.

Zdrowás Marya.

Jak zwalczywy piektá brony;
Gdy iuž śmierci kářk stracony/
W esobie Ogrodnicy.
Jak ciemna noc świs rożenie/
Pokaze sie Migidalenie/
Ktož radość iey wyliczy.

Zdrowás Marya.

E

Nie.

Niesie ona w lot te wieści
Młotce/ boiae iey bolesći/
Co widziałā prawdziwie.
Przez Jondą przeważony/
W Ciele świętym uwielbiony/
Po trzecim dniu Pan żywie.

Zdrowás Marya.

Jakiś promien tam rádości/
Máćierzyńskie iey wonieźności/
Nierzymowenie przeszysie.
Gdy pobożne soj Matrony
Twierdzi. Ze Grob otworzony/
Wstat Pan zmartwych y źpie.

Zdrowás Marya.

Ze Zydowskien znak niechęci/
D zapory y pieczęci/
Moja Bożka oddarke.
Którym był klep zawałony/
Kamień na bok od toczenia/
A drzwi grobu otwarłe.

Zdrowás Marya.

Pana

Pana niemaj ieno w bieli/
Anyoldam tam widzieli/
Ktornas tam nawiadzi.
Wstat Pan zmartwych ten nadzieiey
Bądźcie je do Gálliley/
Matrony was vprzedzi.

Zdrowás Marya.

A iak Słońca blask przyjemny/
Edy rozżenie zamrok ciemny/
Iak Awizy rádosne.
Zal potiecha żarumienia/
Smutek w rádość przedko zmienia/
Kojar serce żałosne.

Zdrowás Marya.

Przez te troje dobrolubia
Wasło rádość. Ciebie wzypwa
Grzesny/ niechany nieginię.
Nieodrzucan men ouchy/
Upros istre z żalem skruchy/
Przy ostatnien godzinie.

Zdrowás Marya.

Cz

Chwata

Chwala Ojcu, y Synowi, &c.

Bog náš w Troych jednowładny
A w jedności społeczny.

Niepojęta mocia sławny!

Ociec/Syn/Duch przedwieczny.
Niech chwałony od nas wiedzie!

Jako Pan milosterny:

W wielbiony zároże kędzie!

Zdobroci swej niezmierny. Am.

Wtora Táiemnicá.

Wniebowstąpienia Pańskiego.

Witaj Matko dobroczynna!
Winhować ci by powinna!

Syn twoj wstąpił do Nieba.

Ale iezys/ czy tak morony!

Zebry sprawy tery cudowny!

Dzieło wyżnat iak trzeba.

Oycze náš.

IEZUS, MARYA, JOZEPH.

Ziedziec Nieba/Pielgrzym ziemie

Zniosły czyste grzechów brzemie
Zasługa mali drogi.

Chron osiąda chwaly wieczny

Należny/ y społeczny:

Wstąpiowy mgorne progi.

Zdrowás Marya.

Arka Noe po powodzi/

Dni czterdziestki wierzchem chodzi/

Dzieli oschna padoih.

Wstanowy zmartwych/tyleż z swymi

Konwersował Wybranemi:

Jezus Pan z Apostolą,

Zdrowás Marya.

Gore wiedzny na Dlirona/

Táiemnice wraż dżiwona/

Ludzikim widziana okiem.

Gózie Aniołów gmin ognisty/

Bierze kleynot wiekuistyi.

Zastoniony obłokiem.

Zdrowás Marya.

Patrza wcznie zadumieli/
Czezo nigdy niewidzieli/

A Pan im zoczu zniszcze.

O szczęśliwe nader oczy!

Jaką radość ich obfoczy!

O wesele przenisnkie!

Zdrowias Marya.

Wieczney twierdze! Niebios brony/
Na Triumph ten/ tak roslamiony:

Katarratty rozwodza.

Bieza z gornej Wojska Stansy/
Przedzaiac Ordynansy:

Droge Panu zichodza.

Zdrowias Marya.

Sam firmament Wielospherny
Pelen potiech/ ze niezmierny

Czwhat Pan: w nim rozgoscii.

Krzyzkalowe gmachy śliczne/

O nazwiska Nieb rozliczne/

Spolney pełne radości.

Zdrowias Marya.

Cos tu rzecześ marna ziemi/
Ktoras/ skarby tak drogiem:

Tak głupie pogardzilá.

Niebu radość Bog przedwiekiem/
Lobie wzgårda/ jesz Człowiekiem:

Jegos na krzyż przypłaci.

Zdrowias Marya.

Ale niefrac w nim vñwości/

Lubo peten surowości/

Milosierdzia fez pełny.

Porzuc zbrodnie/ porzuc buty/

Niskien miej sie do pokut;

O poprawy rzekomy.

Zdrowias Marya.

Rzuc sie do nog Panny czystej/

Zdobycy sie na ognisty

Affekt/ tak rzecześ do nl.

Ten/ co na swym siadat tonie/

Na straszliwym osiadł Thronie/

Od nas grzesnych tuż stoni.

Zdrowias Marya.

Wspomoż Matko! mów do Syna/
Adamowa fa rodziną
Zna występę y z winą.
Lecz moy Synu/ wieczny Boże/
Niech ich twoja krew wspomoże;
Ze na wieki nie zgina.

Zdrowaś Marya.
Chwataj Ojca, i synowi, &c.

Bog náš w Trzech jednoroladym
A wiedności społeczny.
Niepoeta mocą sławny
Ojciec/Syn/Duch przedwoiczny.
Niech chwaleny od nas wchodzi/
Jako Pan miłośnny;
O wielbiony zawsze bedzie/
Z Dobroci swej niezmierny. A.

Trzecia Táiemnicá.

Zestania DVCHA Świętego.

Witan. Matko! tuż sie mówią
Istota Pana Jezusowa/

Tie

Je ná zwoleniiski.
Slowem Pánskim obiecánym
Miał Duch święty býdż zeflany
Przez Ogniste Jezyki.

O, cze náss.

JEZVS, MARYA, JOSEPH,
Awca dárów Duch madrości
Pociesszyciel zwysokości
Narwiedza padot ziemny
Pálec Boży świątłosć wieczna
Twierdzi wiary dostateczna
Bog/ Pan y gość przyjemny.

Zdrowaś Marya.
Zgromádzeni w iednym gmáchu
Ucznie. Ali nie bez strachu/
Wiáir ich ztrozy y z sumem.
Krzepi wiara ich nadzieje/
Dá nich Pánski Duch myleje/
Wielka madrość z rozumem.

Zdowis Marya.
Szczęśliwaś tam chwilą ona!

E s

E ze

Trzećia w Troyce gdy Personā/
Widomie ich posiedzie.
Rybaczkowie w Bodzyni/
Dzis gleboczy Theologu/
O kożdy mowca bedzie.

Zdrowias Marya.

Wczorā plocza swoje niewody/
Cate towiac dzis narody/
Do rynowania przymodza.
Wczorā niemi/ wczorā ciby/
Dzis/ kto mowiac ich vstysi/
Krásomorowce przechodzą.

Zdrowias Marya.

Dziwi sie lud pospolity/
Náuce fakt známenity/
Widzac Hallileencyli.
Rzymian/ Párhoro siedzac domas/
Wymatowiaia Idnomá;
O rożnych ziem Języki.

Zdrowias Marya.

Pámpphilus co na gruncie

Zamieszkani/ faktze w Poncie;
Dw Cyrynie Piażczysty
Elámichom dzirno/ aby
Mial/ kto z nimi w z Araby;
Mary pomoc Eyczistu.

Zdrowias Marya.

Faktie láski/ faktie dary/
Potwierdzaiac prawen wiary;
Duch im Páński rozdaie.
Rozno ná swiat ida/ w sedy
Szczepic wiare/ kłumie bledy/
Ten wie/ ow w inhe kráje.

Zdrowias Marya.

A ieżelis fakt slug raczy?
Toč w Matki nieprzebaczy/
Matki swoej vлюбiony.
Tenże Synem potwierdzaiac/
Juž na krzyżu umieraiac/
Niechciał mieć przepomniony.

Zdrowias Marya.

To świętego Duchá dzieło/

Wprzod sie ná niej wypelnilo/
Gdn ien Aniol rozn odzi.
Ze Duch Pánki z lápt ná nie;
Ze sie Małka sion á stánie/
Jze Etworce porodzi.
Zdrowás Mária.
Gdn w ten láscie! Eżemiuš czleczce!
Iwa sie do niej nieuctieczce!
Pročbá z pokora níška?
Wierz rprosi/ qdnž iest domem
Troyce éwietey niewidomem/
V Chronu iego bliská.

Zdrowás Mária.

Chwałá Ojcu, i Synowi, &c.
Bog náš w Troych jednowładny/
A wiedności spoleczny.
Niepoeta mocą starony
Cieci/ Eyn/ Duch przedwieczny
Niech chrałony od nas w średzie/
Jako Pan milosierny/
V wielbieny zaręcze ic.

Czwarta

Czwarta Táiemnicá.

W niebowzięcie Nasvítesey Panny

M A R T E T.

Witay Matko/ je w řech éwicta/
Juž niewdzieczny ziemi wzietá:
Goste Niebu pozadáni.
W tobie litoſć niech to wzbudzi/
Dcasas žomka/ znajes ludzi:
Pomnijey ná Chrzcéniny.
Oycze náš.

IEZUS, MARYA, JOZEPH.

Gdy zroncęzył Bog smierc stroga.
Wnet eje Małke swoje droga/
Prárem faktim nadacie,
Abi Cialo tve bez zmazy/
Nieużnalo smierci skazy/
V tak sie zaraz stáie.

Zdrowás Mária.

Bo fakt właſnie należał/
Ze/ ztorego Bog rozał Cialo:
Cialo tve vnielbione/

Záraz

Záraž bylo Wniebowzieće/
Ciało czyste/Ciało święte:
Ziemia nie niedotchnione.

Zdrowás Márja.

Ná firmáment wyrwany/
Jako poklon vniżony/
Wszystkie śchor oddaia.
Mory/ Esterwa/ Enoch/ Chrony/
Seraph/ Cherub zgromadzony;
Królowa swa witają.

Zdrowás Márja.

Sak wesołe/ kiedy pienię
Szychac w Niebie s' a stworzenie/
Czym ma milczeć ná ziemi;
Niechaj człowiek triumphuje/
Niech godności tej winiszue/
Pannie głosz zgodnemi.

Zdrowás Márja.

Wier o Matko sak wzczona/
Prośba moja vniżona/
Niech ma miejsce w ciebie.

Niegardz

Niegardz grzebnym pełnym złoscu/
Zbrze Panno twen litości;
Wspomoż mie w mey potrzebie.

Zdrowás Márja.

Czart/ świat/ Ciało mie wojuje/
Naz widomie następuią;
Drugi raz, Frycie kraża.
Diabel pycha/ świat marnością/
Ciało zbytkiem y prożnościa;
Sumienie moje wiąza.

Zdrowás Márja.

Kedn stapię/ wzedn iady/
Siadla/ wniki/ sieci/ zdrady
Ubogien dusz moię.
Ráku Panno/ ráku prośę/
Ma do ciebie prośbe w noże;
Pewienem kąpi twoię.

Zdrowás Márja.

Tyś kościca mocna wiernych/
Tyś kościca kąst niezmiernych
Okret z chlebem plynacy.

Dłamiot

Namioł Boży/ zegar dzielny/
Chron misterny/ Pułkierz śielny;
Krzak ogniem palający.

Zdrowaś Mária.

Włosz prośbe naktóni ręky/
Niech mi cie my placz poruszy/
O wzdręchanie serdeczne.
Utwierdz serce, zmocnij siły/
Tobie godnie by słyszy/
Czczar cie nawieli wieczne.

Zdrowaś Mária.

Lu Synowski boł przebity/
Pluszcz krużem kruje obfit/
Lu Pierśi Matki mity
A skos zwatpi w prośbie iaki/
Te milodęci widząc znaki/
Ze sie wiedno złaczyły.

Zdrowaś Mária.

Chwala Oryca, y Synowi, &c.
Boż nasz w Tronie jednoradny
A wiedności społeczny.

Riepoleta

Sclepoleta mocą starony
Dziec/Syn/Duch przedwieczny.
Niech chwałom h od nas wshedzie/
Jako Pan milośierny.
O wielbiony żarosze bedzie/
Zdobroci swej niezmierny. A.

Piata Taimnicá.

Keronowania Naiwietsey Panny
M A R Y E T.

Hitay Matko iuż w koronie/
Na Synowskim siedzacie tronię/
Wynryżoná nad chorą!
Posadzona fak wysoko/
Szczętka weń nas oko/
Ewej pámietna potory.

Ojciec nás.

IEZVS, MARYA, IOZEPH.

Tryumph/Tryumph żarolany/
Dziśiąt w Niebie E yn kochany/
Matke swa misle wita.

Odież

Odzież z Słońca onej daje/
Podnośaniem się Miesiąc stale/
Korona z gwiazd wita.

Zdrowaś Maryja.

Chron nad rosykie Nieba wyżyny/
Majestatu Bogą bliższy/
Mieszkająców Nieba głowa.
Wysokie Duchy częst ien cynthia/
Inaiac Nieba Gospodynia/
Veneruia frolowa.

Zdrowaś Maryja.

Ná sen triumph/iak weseli
Seraphini u Anjeli/
Wysokie Nieba sie ciesza,
Triumphalnen petne Cery/
Rwa sie Wyska z fren Quaterii/
Panien swen zables spiesza,

Zdrowaś Maryja.

Náwej Táras sam Erebui/
Choc' ja zdrodesti zárose Niebu/
Panny koronowan.

Choc'

Choc' sie gryzie/ choc' zazdrości;
Nie jest przectie bez radości/
Z jawnictwa pomieszczen.

Zdrowaś Maryja.

Aleć u czlek' niechaj skryknies/
Niechaj radość go przeniknies/
Przy ten koronaciey.

Zgube znalaż Matki Ewy/
Bлага Panná Boskie gniewny/
Tarcza Imie Maryey.

Zdrowaś Maryja.

Tat to Tęczá Bogu mila/
Ktora Bogą osłoniąć
Pokorniuchna mielkiego.
Wyssal z Pierśi ien własności/
Milosierdzie łaskawości/
Litosc' ludu swoiego.

Zdrowaś Maryja.

Niechaj śmiadczy Lotr zgubiony/
Co pomogło/ że zbaryony:
Przytomność Matki Bożej.

Wiec

Wiec ktoskolwiek kofr wierutny/
Prosí á zjalem pádnien sinutky/
Odmowa cie nie zwozy.

Zdrowás Mária.

A wiec wshysch grzeßni zgodnie/
Znaiac grzechy/ znaiac zbrodnie;
Jedziem Panno do ciebie.
Przed twym/ láski pełna/ Thronem
Padzy/ sercem unizonem
Prosim/ ratuy wpostrzebie.

Zdrowás Mária.

Ratuy/ dzwignij twois one/
Erwala w sluzbie twey/ korona
Polskiej tobie oddánn.
Dzjasz wnetrzny ogień; skory
Co raz bierze moc do gorn/
Od swych je paddymánn.

Zdrowás Mária.

Krolestwo to/ kwe dziedzicze;
Erapia Woyny vstávicze/
Biadá/ skwierl/ včist wshedzie.

Btropi

Z twoiego raja na Syná/
Diech nas wesprze/ twá przyzyná/
Ze nam milościu bedzie.

Zdrowás Mária.

Chwałá Oycu, y Synowi, &c.

Bog nás w Tzony iednowładny
A w iedności spoleczny.
Diepoeta mocia sławny
Ociec/ Syn/ Duch przedwieczny.
Diech chwałony od nas wshedzie
Jało Pan milośterny.
D wielbiony żarże bedzie/
Zdobroci swej niezmierny. A.

Wierge w Bogá Oycá, &c.

V O T V M.

Pszymy ten miastki Concep/ li-
che Elogia/

Tobie.

Tobie ofiarowane/ o słodka M. A.
N. D. A!
W nagrode prach jebrze. Mąstki lás-
ki pełne/
Przy śmierci istre struchy/ vproś mi
rzekleńcę.

H Y M N

S. BONAWENTURY.

Te Matrem Dei laudamus.

Po Polsku.

Ciebie Maryja Mąstka Boża cielem/
Tobie bez zmazy; Gdyśś przynie-
temy;
Co wątko Niebo/ y ograg swiakowy/
Wyżnac gotowy.
Ty s obłubienca króla Niebow godnej/
Uilenkużona zmaza pierwodonna/
Tobie Niebi estre Gwardie y Chory;
Sluża z pokory.
Ciebie Wodz Michał/ z nim Mockr/
stwa/ Throny e

W ogm.

W Ognistych fytach Angol egromki
dzony/
Te wątko Duchow miedzietelnych/
Pana przynia. (kola)
Wielki firmament/ Spher Niebieskich
N co sie teno temi/ zamyka zgola:
Pod nogi rion two posłuszy kladsie
Wzgodney gromadzie.
Ciebie Cherubin swa Królowa lotny
Zna. Tobie stuż Seraphin ochotny/
Wraz wątko Nieba gorne° stworzenie/
Toc spiewa piecie.
Po trzykroć Święta/ y po stokroć Święta
Panna bez zmazy/ Mąstka niepoleta;
A na wspomnienie Imie Mąstki Bożej/
Piecio się tworzy.
Pełne sa Nieba y ziemię doliny/
Imienia twoego/ y chwaly iedyny;
Te wątki mego zbałwienia robotai
Twego iżwoła.
Ciebie skarennych Patriarchow grono/
Pana przyniale swoja/ uñżone/
Przed toba chyla Parki swi ochozy/
Wieszy Protoccy.
Pulk Apostolski/ ktorym Piotr Źemiani/
Swę/ po Protocach/ Zymia poklon Panı;
Des Mąstki Bożej/ iawnem dowody/
Vzæc narody.

Tob.

Tosz ci przyznane mnogi Orszak wbię/
Ktory sie wymył z własnej krwi w la-
pieli!
Jako swej Panię wąsły Męczennicy
Boga rozbici.
Niezmienna tłuśta gminie nieprzeliczoney
Wiernych Wyznawcow prawdy nie-
stworzoney;
Jednostajne swę wyznanie przełożał
Jes Matka Boża.
Madrzy Doktorzy y Biskupi święci
Wraz Synod zgody (na którym prze-
klici)
Bluzunacy ciebie po hambierze wzieni.
Matka cie mieni.
Chrystostom złoty y Bernard miodowy/
Grzegorz płynacy y Andriej wymoty
Augustyn Leo Cyryll y z Damazem/
Wraz wszyscy razem.
Właściwie prawdy twierdzą zgodnie/
Jes Gósta Panna y Matka dowodnie/
Na ktorą nad rozum! Słowo nieswo-
rone! Było w Cielone.
Ciebie Panienek świętych piękne koło/
Zna wzór czystości y paniństwa goło;
Przykład pokory z ukonu oddaniem
Spólnym wyznaniem.
Dwoj Empirejski y co w nim zostanie!

Ciebie

Ciebie królowa swoja bydż przyznać;
Pierwsza po Bogu syni służac tobie/
Częśćku ozdobie.
Świat nie obeszły ziemia y co nani;
Bezdenne morze piekielne otchłani;
Przyznać wąsko z poważnym Ko-
ściolem/
Wraz bita golem.
Bo w niezmazanym y systym twoim
Ciele) (ściele
Bogmiesce obral w którym iak wko-
Maieśkat iego nieogranicony/
Jest zamskony.
Tys pobożności tys łodkosi pełna/
Młodzieja moja y vnosie zupełna;
Forta do Rāju kora chwaly wieczny/
Doyde bespieczy.
Tys jest przybytkiem Jehowy y Thro-
nem/
Szkatuła laski starbem napełnionym
Witelaki pociech. Źródło wod obfit-
Grzemyk sowite.
Tys milosierdzia Boskiego Szafarnia/
Tys darrow tego dla grzesznych spizarnia/
Przez cie o Matko! oraz Panno mamy/
Ciego żadamy.
Tys Przenaswietzey Troyce jest swia-
cynu

D

3 ciebie

3 ciebie Duch Boży/ godny kościół hymn
Słowu Wiechnemu/gdy się Ciałem stalo
Wtobie mieściło.

Tyś nie pojęte dzieło odkupienia/
Dla wygnanego głowicę zbawienia/
W żywot twoj wziasła/ Matko łaski
pełna/

Panno zupełna.

Tyś mężna Judyty/ żbierąca piekielnego
Skruszyła głowę/ a nam niebieskiego
Dworu otwarta drzwi/grzechę zámkniete
Nam dawno wziste.

Ty z Synem twoim na Bożkiej prawicy
Siedzisz Maryi al do ktorę grzechnicyl
Jako do Matki idziem po uszalei

Zgubieni całe.

Z wsi naszych modla ta pokorna płynie/
Kątuy nas Panno/miechay w nas nieginie
Krew Syna twoego. Niech za two przy-

Syna

Piekielna misja.

Uproś o Matko/ byśmy mogli wieczenie
Czcić Syna twoego z świętami społecznie
W chwale niebieskiej/ mówiąc święty
święty

Bog niepotęty.

Ty nas rządz Panno/ ty nas strzeż na
wieki/

Ty

Ty bron/ ty z twojej niepuścią opiekę;
Byśmy pozostać wonię wbelpieżenii
Byli żbawieni.

A my po robytkie y dni/ y godziny/
Twoich dobrodziejstw y łaski i edyny
Pamiętni bedac/ Imie twoje z świętemi
Wielbic bedziemy.

Niechayże prośim/ o Matkę Marya!
Ta prośba nashā/ vchu twych nie miia/
Daj sie przed grzechow/ y ktora gniew
mnoży

Obrąz Boży.

Zmiliż sie Matko/ a z robytkę litosći
Weyry/ na cieszkę me dolegliwości;
Według usania mego y nadzieje
Niech mi sie dzicie.

W tobie mił usność/ y wprzySynie
twojej/

Ze niedaż zginaci/ grzechney Duszy mojej;
Wiem/ ze nie bede pochabiony wie-
sile!

Usam siateczne.

A
M E
N.

Dz

RYTHM

R Y T H M
S W I E T E G O
B E R N A R D A.

Takimże Wierszem ná Polskie
przelozony.

Pierwsze pozdrowienie Nog Páná
Chrystusowych.

Witan świątá odkupenie/
Witan Jezu/ me zbawienie;
Ty sam moje wieś pragnienie/
W wkrzyżu twoym złubienie/
Ze cie kocham niezmiernie.
Rozum tepy/ zmysł złomny
Wierzy/ jes tu iest przykomię/
Ná tym Krzyżu obnázony;
Wiec wpadam uñżony/
Wejrz ná mie mitośiernie.
Widze gwoździe/ widze rány/
Ktoremis wskros przekopany;

Zá ten

S. Bernárdá.

Zá ten áffekt/ fakt łagodny
Dżekuiac ci ia niegodny/
Ezce cie wranach fakt frogich,
Zá Krzyż cießki/ dżirne metki/
Diech ci beda wieczne dzieki;
O nadziejo iuż z wafpionych?
Miloeniku dusz strapionych?
Stodki Oyczce vbogich?
Co iest we mnie nieprawości/
Grzechoro/ zbrodniey/nieczystości:
Proszę Jezu poufale/
Zatrzym/ zágoj/ vlecz cale;
Lekárzu wysokoſienich.
Ciebie/ na twoim ſukni krzyżu/
Zmystem/ tudzieß sercem zblizu;
Vleczysz mie/ mam nadzieje/
W ktorey nigdy nie stempicie;
Przez dar ewej krvie obſicy,
Nány drogie/ w rełkach džury/
Pelne z drogien krvie Purpury/
Diech ná sercu mym wyryte

○ 3

Noſe.

Noże. Herby známenite/
 Ciebie Boga kochając.
 Stodki Jeżu/ dobry Boże/
 Ktoś grzechy me zgładzić może
 Okrom ciebie z o niezmierny
 Potaż Jezu Pan milosterny/
 Grzesznym niepegardząc.
 Obłapiam tvoje świecke Dogi/
 Krzyż całując grzesznik frosi/
 Niegarść Jeżu/ odpuść zbrodnie
 Proszę/ prośba ach niegodnie:
 Wymaż mnie zgrzesznych syku.
 Na tym Krzyżu tak rospiechy/
 O bolesćią frosza z iety
 Skloni się ku mnie/ rzecz skłoniony/
 Dla ten meti/ iż zwątpiom
 Odpuszczam ci grzeszniku.
 Wtore pozdrowienie Kolan Pana
 Chrystusow ch.
Witan Jeżu/ Kreli wieczny/
 Zgładzco grzechów dosłáecznij;
 Czele

Egłek niewinny/ Bog prawdziwy/
 Na krzyż przybit obelżywy
 Przez złość ludzka/ iak śmiecie.
 Jaki odarty/ obnażony/
 Pośmierstiem wystawiony/
 Śmierć fromotna z dobrych woli;
 Moich cierpi dla swęywoli/
 Dla rosytkim zranion Ciele.
 Płynie mnogim krew potokiem/
 Jaki obfitym wodą stokiem/
 Wszystko we krwi/ iak rokapieli;
 Wysimy tego grzesni chcieli/
 Wioscha Smatać odzieża.
 Dla mnieś sie to stał ubogi?
 Dla mnie żnosisz krzyż tak frosi?
 Jakaś za te łaske twoie
 Oddam dziele? masz krew moje/
 Miech zniec offiāre zwieża.
 Jakiś żel to opominkiem!
 Zwárdy sercem/ zhy uczynkiem:
 To miłości oddam znanie!

Któryś umrzeję obrąz zá mie/
 Bym ia nieginał wiecznie.
 Miłość twoią/ miłość dzierżna/
 Práwu śmierci roskos przeciwna;
 Zebym ia żył/ ty umieraś/
 Ty swia piekło krewia záwieraś/
 Chęc mie zbawić koniecznie.
 A wiec/ zá te miłość skocze/
 Obłapic cie w obcoce
 Refa/ Ciało dla mnie zbiłe;
 Wykrawiac tą sówite/
 Kochając cie z ochoch.
 Niech me ten Akt serce skruszy/
 Do miłości nich poruszy/
 Niech zmazany w zchorzalny
 W grzechach/ dawno zastarzalny;
 Porzucone zle przymioty.
 Przymus wola ma wporna/
 Dzrozumem chęc nie sforna/
 Bym cie; ná tym zrájenego
 Krzyżu sukał/ Bogá mego

Bíta

Blawicznym práganiem.
 Myśla bczyna/ sercem czystym/
 Zmysłem prostym wognistym;
 Praca/ ktora nie obciąży/
 Dwósem grzechy omyc zdają;
 Zá naprawieyshym rostchnieniem.

Trzecie Pozdrowienie Reku Páná
 Chrystusowych.

Gópterzu/ wisan dußny/
 Dla mnie ná smierć tak poslußny;
 Ze twe Rece rosciagnione/
 Nisia gwozdzie zakońzone/
 Tvrátnrem niesłychným.
 Świete Rece záwitanie/
 Dz rożami zakwitanie/
 Ktore twárdzen do gatej;
 Gwozdź przyśzepia/ w gwozdź wież;
 Krużem leiac rumianym,
 Krew sie z reku obu leie/
 Brzodli pociech w nadzieje/

Os

Krew

Krew naydrożna krew sówita;
 Jako roża/ gdy żałwita/
 Boskie Ciasto rumieni.
 Wiec/ te rece przebodzione/
 N krwia droga zrumienione
 Sęskam sercem. Aten nowy
 Strumień/ że krwie Jezusowy/
 Niech serce me odmieni.
 Diak wspaniem przystęp snadny/
 Sam grzeszniku podżałaradny/
 Podziedzie dobrzy/ y zli podzicie/
 Aob grzechow sie odwroćcie/
 Wspaniem Jezus łaskawy.
 Wiec ja naprzod wnijony
 Ide/ Jezu moy zrániomy/
 Lub cnof prozen; lecz z pokora
 Proszę vlez duše chora/
 Y zgładź moie złe spráwy.
 Dla mnie cierpiż tak hámiebnie/
 Wiec eie proše Bogá rżewnie/
 Rozum/ wola/ moc/ u idzenie

Diae;

Diae; Dcece tway w wiezienie /
 Bymci slużył vstawnie.
 Dla milosci tak wyborny/
 Zimył moy potiąg zbyt oporny/
 Niech eie na tym krążu widzac;
 Cialem gárdzac/ świdzem brydżac/
 Kaire sie grzechow iawne.
 Rece świete was całuje/
 Da te łapę wam dziekuje/
 Jedzie grzesnym na żbawienie/
 Srogie znośny poranienie;
 Y nieslychane rány.
 Wiec Jezu moy krwia zbroczony/
 Tway sie čisne do obrony/
 Twoich refu do opieki
 Ide; prosząc niech na wieki/
 Die bede zaſromiann.

Czwarte Pozdowienie Boku Pána
 CHRISTYVSOWEGO.

W itaj Jezu/ ktož litosci
 Tway/ wyporrie obfitosci?

Czlowie

Członki twoie/ członki świeże/
 Jak haniębnie są rozpięte ?
 Ná krzyżu nie przystośnie !
 Zbawicielów witaj boku/
 Miodowego pełen soku/
 Zbawiennego dusz obroku;
 Teraz zdrogię frwie w potoku/
 Obfituj iak hoynie.
 Spusaniem idę śmiele/
 Dracaiac ran w świętym ciele/
 Opuści Jezu że bespiecznie
 Ide ty wieś/ bo stącznie
 Cisne sie zdobreni woli.
 Witaj rano/ z kłoren plynie
 Strumień zdrowy na zbawienie/
 Fortka wielka n przestronna/
 W bytką droga frwia zbroczona ;
 Lekarstwo meni sweywoli.
 Z ciebie czuię zapach dyrony/
 D smak grzechom mym przeciwny.
 Nie jest tak zdrow na świecie :

Podz

Podziecie w byscy/ co pragniecie
 Strumieni ten ścieje z raną.
 Rano droga n zbawienna/
 Niech serce me/ myśl frzemienią/
 Rozum tupy ; Spoczną w tobie/
 W tym mil ości jacym grobie/
 Dla ciekać wykowany.
 A ja/ naprzod niegodnymi
 Calkiac cie rysti memi/
 Ku swoiemu serce zblize ;
 W święta frwia chćwie zlize/
 Przymiecy że mie moy Pánie,
 Jak to stodi smak záiste/
 Kto cie kocha/ Jezu Chryste ;
 Wiem/ że vmrzeć sobie gręzy/
 Kto skoskuje tey lodyczys ;
 Kochajac to kochanie,
 Wiec tey rany/niechay na dnię/
 Serce moie w głab vpadnie/
 Niechay z lodu tam okale ;
 Niech w pokoiu tam zostanie /

Niko

Nikogo sie nieboien.
 A w godzine śmierti fragię
 Jezu. Duszy mey v bogię
 Pomoż/ aby w boł twoj swoich/
 Duch ostatni był przyiety :
 Niewąpie w lásce twojej.
Pieśń Podziwienia Pierśi Pana
Chrystusowych.
Witan Boże/ zdrowie moje/
 Ślodzi Jezu : pierśi twoie
 Witam z strachem niewydawnie/
 Z rycerwością w pokornie/
 Dom żbawienney miłości.
 Witan Chrönite Troyce Świeciey/
 Skrynio laski nie pojętej/
 Spracowanych odpocynie :
 D zchorzałych pośilenie /
 Skarbie dziernej miłości.
 Witan Jezu moj czci godny /
 Skarciam ci sie/ Lotr nie godny :
 Weyrzy na miej/ niech obecny

Pieśń od-

Die odchodze/ bez skutecznym
 Do sluzby twojej ochoch.
 Idarz mi serce/ zároże czyste /
 Skruchy pełne w ogniste :
 Wola dobra/ myśl swobodna /
 A z mandardy twoimi zgodna ;
 Pragnienie wszelkich cnoty.
 Jezu słodki/ Synu Bożym /
 O Maryę : Lub mie frwoży
 Grzechy/ lecz pfam/ że w sówitym
 Trzodle bede tym omnitem /
 Krmie twojej Oycze laskawy,
 Witam swiatlo w iasności /
 Djelo Boskiej wzechmocnosti :
 Skarby twoie/ skarby drogie /
 Rozdaj niedzy nas v bogię ;
 Daic dar laski priwy.
 Przez Twoja meje/ Jezu fraga :
 Diech to Pierśi tre wymoga ;
 Bym obmywyły grzechow zbrodnie /

Twey

Twen milosci czul pochodnie/
 W sercu cie mym czzymajac.
 Tu miodrosci morze pełne/
 Ktore Duchy niesmiertelne
 Chwala, z ktorych sekret Swietych
 Jan wyczerpnal niepoety/
 Na nich glowe wspierajac.
 Milosierdzia tu krynicá/
 Cudow Boskich tajemnicá/
 W ludzkiem ciele gdy żył z nami;
 Bog prawodzinny z grzesznikami
 Ciezarke ponosząc prace.
 Tu prawodzinny Kościół Boży/
 Tu nadzieje nich polozyl
 Grzeszny / że z tej łaski przynie/
 Zwarienie go nie pominie/
 O Niebleskie pälace.
 Szoste Pozdrowienie Sercā Pana
 Chrystusowego.
W Jan Serce wzechmocnego
 Krola/ srogo zranionego/

Certe,

Grzeszne £ tobie me vmyślnie/
 Z vñoscią sie serce ciśnie/
 Biorac śmiałość tak rzecze.
 Jak to milosc wielka byla
 Co go dla nas/ tak zraniła/
 Kiedy Jezus byl roydany/
 Na katorze melsi ranny/
 Thac cie zbawić człowiekze.
 Okrutna/ srogo śmierci!
 Ktory żadlo agh z agh z wieri
 Serce ono śniata zdrowie/
 Jak haniebnie i surowie/
 Raz zádaiać śmiercelny.
 Wiec przez te śmierci/ tak załosna/
 Ktoras podial/ abyś sprosna
 Erzechem: Moiz zbarwił duszę/
 Ciebie serce kochać muże/
 Utobie vñosci pełny.
 Serce słodkie/ vlochane/
 Oczyśc moie pomazane.
 Swieckie gárdzi nich przności/

A cwi-

A świętych sie w pobożności /
 Miłośćcia tna gorąca,
 Przez te miłość serca twoego /
 Usłysz prośbe / mnie grzesznego/
 Rozpal ogniem tway miłosći:
 Serca mego ciebłosći/
 Myśl / w dobrym utwierdzajac.
 Niech sie rana ta odstoni/
 Jako roża / dzikowej woni:
 Niech sie z sercem mym z jednocy/
 Zniego hojne kły wytoczy/
 Za grzech we łach oplyna.
 Niech żbawiennym ogniem kleje/
 Mocny wiary w nadzieje/
 Twym kochaniem serce fot:
 Zadnych śmerci sie nieboi/
 Wskał miłość śmiała bywa
 Słodkie Serce / le zdolam/
 Zwym głosem kłobie wotam:
 Zećie kocham. Ty do mego

Náktos

Náktosie chcięń grzesznego/
 Boć sobie tego życzy.
 Niech miłości źdaje bierze/
 Utwierdzone mocno w wierze/
 Niech sie Bogą chwalic imie:
 Snem gnuśniości niech niedrzymie/
 W cnostach świętych sie świętych.
 Droga rano / zdobi fiora/
 Kreto serdeczna z swa purpura/
 Rozwin kwiat twoj purpurowy/
 Ranom serca mego zdrowy/
 Zapal ogniem me chuci.
 Przykłasz serce me / do twoego/
 Jezu frogo zranionego/
 Niechaj z twoim frzym ponosi/
 Obmówiską śkromnie znośi/
 O żwawy gniew porzući.
 Unies ie / wran twoich glebine/
 Tam swoje ma niech dziedzine;
 Tam niech miejska / tam sie pieści/

Tam

Tám pomaga tých bolesci:
 Tám sie pieknym niech stánie/
 Tám sie bávi/ niech co rocznie/
 Tám na wieki niech co odpocznie;
 Profe Jezu rúbiony/
 Proctie mojej vnižomy/
 Laskávym sie stav Pánie.

Siodme Pozdronienie Twárzy
 Páná Chrystusowej.

Hitaj glowo/ rírwáviona
 Srogo/ cierniem všeňciona/
 W hýtká zbita; poráviona/
 Erzina návek postluziona/
 Twárz od plwocin sie bieli.
 Ják ozdobna Cere kráci/
 Oná slicznej twarz postaci/
 Ják sie mieni/ iák bledniecie;
 Od smodci/ až czernieie:

Przed ktoru drza Anheli.
 W hýtká czerśniość/ moc y sily/

Melom

Melom srogim vstapili/
 Ostátek krwie iuž sie toczy:
 Sroga skáda smieré przed očzy/

Páná drecza za slugi.
 Pełen rázow/ wšítek zbitý/
 Ola mych grzechów y zabity:
 Zdarz to Pánie/ že wgodzine
 Zgubna smierci ścieżke mine/
 Przez meki tvoj zaſlugi.

Wtey faktowniey tway ták srogi/
 Weyrž ná mie/ Jezu drogi:
 Spuśc kropelke krvie nadrozszy/
 Nád miód y nád mleko słodzy/

Y nád wynijsne smaki.
 Weyrž laskávie/ iák ná Piotrá:
 Magdalene/ y ná Lotra:
 Rzecz/ przez meke y te rány/
 Ozis ci żywot/ znouw dány:
 Czlowiecke ledátki.
 Niegardz Pánie/ choć zbrodniarzem/
 Twych mandatów Aduersarzem:

Gdy

Gdy umierasz strogo za mier/
Połączam ci grzeźne ramię/
 O Twoje głowę podpieram.
Proszę zdarz to/ niech żarozietym
Sercem/ kocham w krzyżu świętym:
Niech małe Twoje żarozietym
Trzymam w sercu/ w myśli/ w mowie:
 O zoba wraz umieram.
Wiec za ten krzyż tak okutny/
Ktorys/ podział dla mnie chuetny/
Czyniec dzieci Boże żywoty:
A prośe cie/ niech w strąklity
 Dzień/ nie kończy bez ciebie.
Kiedy grzeźna dusza/ z ciała
Mego wynieść bedzie miałai/
Wiec godźnie śmierci straszna:
Połącz Jezu/ twarz mi iasna/
 O ratuj w ten potrzebie.
Kiedy przyda przenosiny
Z tego świata/ o jednym
Jezu wspomoż/ a przystominy

Bewierdz

Bewierdz w wierze zmysł włomny:
 Niechay tak krzykne śmiele.
W brązach boju/ teraz stawam/
Jezu duszę ma oddawam:
W Bozkie rece frvey opięli.
Posil/ z mocnej mie na wieki/
 Rozgrom Nieprzyjaciele.

A M E N.



S) + (S)

PRZYDATEK

Rożne Epigrammata Złacińskiego.

Na Obraz Matki Panny Syngelsko piastwowej.

P J e s u s N a ś w i e t z h a M a t k o s y n a n a
wym ionie!

*X Bożtvo vtâione w cielesney zaſtonie,
Stodkim iwyis połktem. Wizerunku
zycywl*

*Kochania w milosci niezmierne pra-
wdziwy.*

*Teraž i aſtawa M a t k o / poło na tym
tonie!*

*Uproś gołnichsy grzeszne ma / w swo-
iey obronie.*

Naświetſa Panna M A R T A.

*M a t k o i s ſ Boža, M a t k o w g r e z b n y c h l u d p i ,
P a n n a M a t k a i e s t Boža. M a t k a
M a t k a m i e n i*

*Głowiek: to Chryſtus z gęlekiem fa-
bracia rodzeni*

*Bog pozwala, a głowiek zaraż nia to
rzeczy*

*Trzeba/ że gęlek wboſta ſie nature
oblegze.*

*Albo Bog skazytelne/weźmie na ſie ciało/
Wiec dla M a t k i / wiegne ſie Słowo/
Cialem sfałto.*

Naświet-

Mrzdatek.

Naświetſa Panna M A R T A.

leſt Roža y Lilio,

*W Serca mym żawie źwada / Kiedy
wieniec wiia!*

*Gdy widze ſe przy rozy miechadla lilia;
Ktoryc z tych bardzley Tytuł Panno
przyzwolity*

*Czy lilię ē syli tež kwiat rozyey
rozwity.*

*Gliewlomy wſtyd wiem źa herb/ ſie roža
Wtaž Panienſtwo lilia herbem swo-
im glosiſi*

*Gdy ciebie roža żowę, Lilia blednieſte/
Gdy lilia to Roža z wſtydu ſerwie-
nieſte.*

*Wiec źeby y ta y ta Cery nie mieniſy
Kwiatek w którym lilia z roža ſie źla-
czyly.*

OGROD ZAMKNIONY

Naświetſa Panna M A R T A.

Hortus conclusus foror mea sponsa.

Cantic: 2. (nice)

*T Am Kedy ſywa woda przezormey kry/
Oblewaj zazarejskie ſiva roſa vlice/
Ogrod iest doſci przestrony przedziwney
pięknoſci! (winoſci,*

Zamkniony pierworodney kłotka nie-

W nim z niebotwialym Cedrem aż pod
niebo roście!
Cyprys y Pálma čieniem gestujsaca
goscie:
W nim latorosi Jawory Chybkim wzro-
stem goni! (woni.
Tám pachnacy Cynamon/ Smak dāicy
dšiwy! (wony.
Tám obſity dostatek kłuskości Oli-
Pánną iest tym Ogrodem/ a Ogrodem
sporem (worem.
Pánną Roža y Cedrem/ Pánną y Jā-
Pánnę roszka spokoynę przemaga O-
lwy! (olskiwy;
Pánną także znakiem iest Cyprys ja-
Pánną Terebinth kroty gałeži swe nisko
Kozłzrewia/ Pánnie suzy pálmowe
uázwiško.
W tym iezeli watpliwość Eto sobie zá-
dać! (przydatek.
Słuchaj že troy sam Bog te Tytuly
Quasi Cedrus exaltata sum in Libano;
Ecceſas.
Iako Cedr wywyjſona iestem na Libanie.
D Obrym Rymom nagrode te ludzie da-
wali/ (znali
Ze te godnymi Cedru twâłego byli
piszeli godne Cedru: ia mney o Cedr
tote/ (ja me-

Ja niebotwialy wiecznie iمام Cedr/
láske twoje.
O symje.
Godne slowa Gytania w Cedrze piśać
trzeba! (Chrystus z nieba.
Cedremes Páanno swietą/ Slowem
O Tymje.
Cedr nigdy żerwu nie jas, Pánną pier-
worodney (nie zgodny.
Smazy ne ma, To Tytuł Cedru Pán-
Quasi Cupressus in monte Sion.
Iako Cyprys na górze syon.
K To stwia przy pogrzebie pochodnie
z Cypryssem! (go ciusu;
Godniesz grubych čientow zmiełube;
Gdyś ty páanno Cyprysem na górnym
Syonie! (ferome;
Rącey bedzięs ozdoba na zwycięstkie
Lubo je przy smierciney nie wzgardzisz
bydż trumme!
Choć umre/ przy bytności twej zwy-
cie swo v mnie.
O Tymje.
Z okazjey Zniaszowana Nasiewieszej Panu
poście przypadarać go.
G Dy twoje Chryste meke sobie wspom-
nomy! (zywamy z
Cyprysem two z Koſciolem Matte u-

To widze wielki Piastek iak cie zamknie
w grobie / [tobie.
To żałosna Cypryssem bedzie Wiatka
O Tyżje.

Pięc ogrodne siatkę piec bobki wspa-
miałe / [zastale:
W poziomych dolinach Myrthy po-
Przymey śmiertci nich misiet en Cyprys
mieć godzi /
Dobrze umrzeć nie może/ Kto bez niego
schodzi.

Quasi Palma exalteata sum in Cades.
Iako Palmá rozkrzepitám sie w Kádes.
W Zielniku gładkich szewów rzedem ro-
sęcie sila / [Frzewita:
Miedzy frzymi piękną/Palmą sie w-
Tać sie to Przenaswietła Panna Palma
Kładzie /
Ktora zdobi niezwiedły list/ w niebie-
śnim sädzie.

A jeśli z pälmy dnia zwyciężcom korony/
Ja te mąiac/ na wiekum nie jest zwy-
cieżony,

Quasi plantatio Rose in Iericho.
Iako rozkrzepienie Roże w lerychu.

K Jedy przedziwna Kożo twa wydajeś
wonią / [sklonia:
O niechże na ten zapadz nozdrzą sie me-

A gdy

A gdy sie sliżna Tera twoja zatumienni
W bytku sie nich postać ma w bystry
wirok przemieni.

A gdy iuż wiencem bedziesz dzielem re-
si Boży!

Na geżesina nichay głowę/ Bog ten
wiencie włoży;

Wszak roże ile w wiencach/takie prawo
maią /

De swym Ewiktrem/ śmiertelne głowy
otacząć.

O ty ma otos głowę. Wszak mnie Chry-
stus głowa /

Te głowę wiem ie zdobić/Pannoś jest
gotowa,

O Tyżje.
A komuś Tytuł rożej swobodniey przy-
stoi /

Jeno tam gdzie niewinnosć y wstydu
w oczach stoi.

O Tyżje.
Słusznice eje o Królowa ludzie Rota zo-
wia!

Kwiat rumbiana Szymon skła/ drogo
purpurowa.

Quasi oliua speciosa in campis.
Iako vdátna Olivá w polu.

Ktoż dusznie nad cie panao/ bedzie
zwan Oliwai
ktoraś nam byla Wrońska pokonu pra-
wdziwa.
Do Rotabia Noego gołebicą daje
Inaci Oliwa powshechny že potop v-
staje,
[wie]
R my mneymy nadzieje w tey poluy oli-
że nie wskora kto w swawym zako-
chal się zniwie.
Quasi Platani exaltata sum iuxta aquas
Iako Jawor wywyjsiona jestem przy wo-
dach.
Tam gdzie rzeka pod szklana woda pia-
sek wieże,
[też]
Spanialy Jawor rośnie/ Storego ga-
geskim paśnem wydane / gyna lubi
cienie,
[nie]
Mitygulae żarliwe sconeze promie-
Slusniet ia ciemie nazwe Jawotowym
drzewem/
Ty mie Pano przed Boskim ręcz za-
sonic grzewem.
O Tym.
Jawor co nad Bethleemsalem pięknie ro-
śnie skokiem/
Obdarzon jest nad swysay przymio-
tem wysokiem:

Lubo

Lubo Daphneſki dobet od pielunow
bromi/
Leg ten gęlek od gniezu Bosiego
zastoni.
Quasi Cinamorum & Balsamum aro-
matizans odorem dedi.
Iako Cynamony Balsam pacznacy wonnosć
wydatam.
O Narydroſhy Balsamie/taż ząpachem
twoim!
[nom moim]
Vozileś co lekkoſtrot ciezkim zbro-
Zub na zatrzone grychem serca mego
räny!
Nie odmawiasz stutegnie tam bydż
przykladany.
Na Tym.
Złasow Cynamonowych tuż niechce ko-
ryści/
Slusniet sie Cynamonem tue przewi-
eko iści.
Quasi myrrha electa dedi suauitatem
odoris.
Iako mirrah wybrana dálám wđzieczność
monicy.
Wdziecznym dymem o Mierhos połads
moje oczy/
že zatkamiate serce/ z jalu śly potoczy.

E 4

O Tym.

O Tymże.
Radź w dźiechna Bogu Mirho/ twoia
wonia gohne/
Ze dla tey woniey náše/ nam odpusci
zbrodnie.

Quasi Terebinthus extédi ramos meos.
Iako Terebinth rozsyrytam gálezie
moje.

Rózherzay Terebincie/ Tryumphalne
włosy/ [biosy:
A kserwiste gálezie ruzgazay pod nie-
R stonczennemu gwalem przeciw sie pro-
mieniu:
Bo odpoznie Maywyjszy Bog/ w taki
lubym čeniu.

O Tymże.
By byla w dżewach Króla obierac o-
chota/
Ty pierwje Terebincie otrzymalbys
wotá.

O Tymże, do Naswietsey Panny.
P Jetnym w zgorze Terebinth wzrostem
si swym wspinai/
Uk nim Panno reká ma/ simis twe wy-
rzyna:
Ptak z Terebintowej przedkim wzrostem
sośnie!

Niech

Niech ma wraz przeaw tobie milosci
Panno rośnie.

Et quasi vitis fructificavi.

I iako latorosł owocem dátá.

Ná snoj, Meliora sunt ubera tua vino,
Sponsus meus bessus Cipri dilectus.

W Czystych piersiach obfitosci zawiera
sie winá/

Przy których trzyma gronem názwanie-
go Syna:

Tys Panno latorosla/ Syn twoj gro-
nem sporem/

Gdyžby možna/ tak stodkim podpiatać
listworem.

O Tymże.
Prez latorosł/ Etora Thron Cyrusow o-
kryta/

Ta swym čeniem Małestat Boski za-
foniła.

Z A M K N I E N I E
O G R O D A NIEPOKALANEGO.

Flores mei Fructus honoris.

Kniecie moje Owocem uczciwości.

A Czy potrzebász wiecey Tytułów go-
dnosci? (w: sokosii,

ktorymi w Empirej skley kwiniesz

IE S

Ogroj

Ogrodemęs o Panno/ogrodem bogatem/
Gdy sie racysz Wiosennym tytulom/
wakie kwiatem.
Ogrodemęs w skorego szodku/ten kwiat
wschodzi/
Co sie na dżiwne swiatka odkupienie
rodzi:
Bosiem w czystym dzierdzime twym spo
gywacę woli/ (rola)
Dla gleka y niebieskiej odstapiwshy
Mowiac tak/ jeslim gleku na zwawienie
kwiatem/
Toć mi spozac przystoi w Ogrodzie
bogatem.
To ryczy/ kwiat ten polny grunt nieba
opuszcza/
Czysty pameisswa ogrod kwia swota
napusza.
Tak sie Bog kwiatem estkie/ a Panna
Ogrodem/
Co nich bedzie Tytulow Pameisskich
dowodem.



WIERSZ POLSKI

O świejo płaczacym Obrązie Panny
Przenasiewietsey Mārjey.

We wsi Dzierzkowie, Roku 1664.
dnia 22. Miesiąca Lipca.

I Dlugoś bedzieś w tym leżal bāslogu/
Czlowiecsgrzechow tych/ odmierz-
zy Bogu e
Dlugo enot prozen/w zbrodnie zamozysty
Bedzieś mātestat gniwał wiekuistye
Poma na chramym pomsta koniu idzie/
Ale tym ciezsza im nierzchley przyidzie/
Jak strodzewny/gdy dab zeina wlesie/
Poteżnicy runieś im wojcey wiersz
nieśte.
Suchwałe kiedys Gigantow narody/
Na Empireystie targnely sie grody/
Lec Encelady y Porphyriony/
Drązily skrogo Jorossja pioruny.
Młase Pigmejskie y wzrosty y sily/
Teyże przewagi beda sie ważyły/
Gdzie legli stodzy wzrostem Gibrzy
mowie!
O zwycięstwo sie pokuśim Karlowie!
A odwrotko żywli nie idzmy ta droga!

Gózie halska zguba/ twarz nas potka/
moga/
Widzac Boskiego gniewu iawie znaki/
Portućmy życia progres kadański.
Oto niebieskie światła y ordoby/
Nieprzytylnego nieba iawne proby/
Mieca ognięte komety ogony/
Sarmackie strażas kararem Trójcy
Ale to wielkaż je Matki bez zmazy
Maryey płacza/ w kościołach obrązy/
Twarz one gliczna iagody dostojnej/
Wstros płacz zalewa y lzy kropią
hojne.
Sowity potok z Bogu milych oczyl/
Wszystkie tabelle/wszystek obraz moczy/
Nad przyrodzone reki Boskieu cudu/
Wiersz heretyku/ że te nie odrudzą.
Te oczy płaczą/ skutemi gdy rzuci
Lastwicie/ żaden z grzebnych się nie
simuci/
Te oczy płaczą/ skutemi gdy kinię/
Tia cieka żaden na wielki nie zginie.
Te oczy płaczą/ tąmi twarz skapiają/
Ktore na Polskę ląspawie wzgladają/
Te oczy płaczą matki naszej drogi/
Dla nápomnienia nam/ y dla prze/
strogi.
Ach surowości Cuda! nie skwapiływy

Zamu-

Zamułac matka miecz on popedliwy/
Pomsty Synowskiej, nápomina Izam/
Lepkimi błagat ni bo pesti implami
Snads dobrośliwa Pani płaczac znoczy
Nie ginie ludzie wprzemierzy ro/
spacię:
Choc żagniewny Bog swe strały
miece/
Ma nia Korone Polska w mocy opiece
Rownym statkuju. R Sarmackim Tro/
nem
Czułosć ma rzadzi okiem niezmrożo/
nym
Jeno tef brzydkie rzuchac narowy/
Błagajcie Syna mego gniew surowy/
Zatrucie wasze pychy/ gniewy/zdrady/
Obcych analogow/ głodliwe przysady:
Niechaj żarzietość zła y popedliwa/
Ziada nienawiść w sercu nieprzebywa,
Gniew żałowany w serdeczny namięcie/
Ktory po wierzchu/zdradne cultuiecie
Uleszczyta chęcia/zwierchu stowa pełne
Milosci/wewnatrz iady sa smiertelne.
Tu z nim offerty/ iu Ceremonie/
A sam przes potwarz podnim dolki rytel/
Bro innych zniża chęci żyć z ich for/
tuny/
Tym sposobem sam bedzie ponizony

Leg

Les Staropolskie posiekti y cnoty/
 Hiercici broniacy wiary y prostoty/
 Szoba wiilosci y wprzyjstowney zgo-
 dzie/
 Zazycie Polski pokonu Narodzie,
 Zaczym sowity ten placz y byz moje/
 Niech kremieniste wruszy serce twoje/
 Jimny Sarmato tey sic rezymay lodzie/
 Upusciszli ia bedniesz madr po skladzie.
 Moja za wami goraca przyczyna/
 Blaga slusiny gniew jedynego Syna/
 Moje zlosne oeyz byz leia;
 Awaze patrzec w vproze tretwiecia.
 Ja przes re piersi z ktorych mieki zywyl/
 Byl mily I E Z V S Bog y cilek pra-
 wodilwy;
 Proshe, a on zas przez meki swey rany
 Prosi, aby byl Ociec ublagany.
 A Ociec prosbie Synostkiew iaskawy/
 Poglada na was y ne wasze sprawy/
 Mowiac plemie to Adem a Ewy
 Bardney porusza slusne moje galewy.
 Ktoli dla ran tych y prosb M A R T A T,
 Odwolte i gresznych mey ekskucyey;
 Jeszcze zatrzymam mieci zim obosie-
 czny!
 Jesli od zbrodni bedzie Polak wste-
 czny

Wiesc

Wiesc moja Polsto i moi Sarmatowie/
 Miej placz moy w sercu y komety
 w glowie;
 Nigdy te ognie daramo nie palaja/
 Azi by hydai gdy napominaja.

NA OBRAZ V KRZYZOWANEGO PANA,

Patrz co sie dziese z wzechmoenym Bo-
 giem!
 Gwozdziami robit nakiyza srogiem;
 Serce nawaylot wlocnia przebite/
 Drogicy lewic dacie kople sowite.
 Poyeris na glowe / glowa feloniona/
 Jak rota zbytnim feloncem zwartzone;
 Korona na niey z ciernia y z glogu/
 Scianka glowej wiecinemu Bogu.
 Jeschla posmiale zspecila ciatal/
 Krew ktoroy wylach/warta sie malo
 Wies lewia zbroczony wkupe sic
 z sycha/
 A bardziej spiekly w rany vypcha.
 Cery skarlatne drogie byz dais/
 Ktore iak koroi z nich wypadata/
 Twarz wspaniala zbladla wktora Anyseli/
 Bespieczenie nigdy poyeris nie smielii;
 Ach cudotworne Jezusa rece!
 Wolno sie dala katowscy mece:

Olen:

Okturom miotem gwozdzię ożniu
rđow! /
Twąde żelazo/ drogi pot krewi! /
Nakoniec kiedy zā mnie umiera/
Ducha oddaje/ mowe żawiera :
I zā murami miasta swoiego/
Dokonzą okup żdawienia mego.

Prowadzenie przez Cēdron Páná
Chrystusa.

Przykry sie głowiętowi/ choć gąsem dla
Boga /
Nie daleko podiesta y w karcie drodą:
A Bogu sie nie przykry choć go na tey
drozze!
Podiestey dla głowiętka / despektuła
srodze.

Nad śpiacym I EZ V SEM Naswietja
Matká czue.

Spi sen śniaczny na mielkim lożu Jezus
mały / cally!
A matka nad nim czuac nie śpi nocy
Czemuż to s dla tego go tak suynie waż-
tuje!
Bo wie/ że go gwaltem wziąć Niebo
vsiuile.

S Fran-

S. FRANCISCVS.

F ilarze prawdy/ Rāmie pobożności/
Aſſyſi Cyzel/ Naszymie ſzycieſci/
Cryſtale wiary/ I pokory ſƿwy. [wy
Światło zakonne/ Cnot wzorze prawdzi-
Vpros nich zā two przyczyna ſkuteczna/
Skucha omyle grzechy me ſerdegnia,

Ná Obraz S. Antoniego z Pádwie.

C ieff sie mocyſych ſakonie kiedy twoy
ANTONI [ſtoni:
J E R Z U S E M konwersie y Bogu piš-
Bogody ſakonit Bogu ná reku piſtute/
Bog tež ſakon wāſ ſ reku swoich opa-
truje.

Hymn o Świętym JOSEPHIE,
Oblubieńcu Panny Przenaſw: M A R Y E Y.

V Sta zmazane y ſancerowany [ny/
Jezyk otwieram/ przz grychowę rā
Lichy Rym nosac Cyze domniemā/
Pana nad Pany. [ny
Ale Cy rozum s y liche me ſily!
Niedosięgłyſtch ſie beda dziel wažyly;
Jednak co zmoge nieuk w Źelikonie/
Przijmi Źelonicie.

Joſephie święty/ Starusku ſedziwy/
I Rodu Królewskim herbem niech
pliwy! [nia.

Wiaſta uiazaſteh w ſydwieſtej Fratniel
Cny mierſaninie,
Zadna mu haſba ztad ani ohyda/
Bogu milego gdy Prawnuk Dawida/
Prozen pieſzoty medzy wſedzy cieſte/
Pilen w czemiesle.
Szczesliwy trzykroć tysiąc budownicy/
On cieſte/ Jezus razy maſly liczy/
Przymieli drzazekla/ abo ſeczek ſpory/
Zabiera wiory.
Abo z ochoczy dziecinney prostoty/
Vſilue mu pomagac koboty:
Alamay podnie/ ſnur wycięga dług/
Pilen przy ſlugi.
Oſtryli hebel; na drzewie gdzie lezy/
Predko do niego z dworna checia biezy/
Glaſeſe bez ſkoku ſzelazem na ſciąny/
Tram očiosany.
Vſieſt Rzymu ſzyna pochwaly beſpieczne/
Atory od pluga Hetmany maleczne/
Miewal ze co vniſi w plugu wolom
cieſcocy: Jutro zwyciescy,
Wielke wielkiego Jozefa Tytuly/
Krolewie Ciesla Hetman czuly/
Bogu w czlowiecznym obesnegu ciele
Wvodzi ſmiele.
Uaniewinnyſteſyſy Pannie strozem dany/
Niewiem czy ſluga/ czy miſi domnie,
many/

Czy opiekunem/ czy ſycem užowe
Milose Jozwowe
Przerwy ſen ſmagny a nie mitrej zgoła/
Bog cie ſakomial przez ſwego An-
yota/
Prowadzi až w Egipt/ Ceny ſzamie-
Te depository.
Wſadz na oſiekkę z dziećatkę matrone
Idz nieznamiony w obca patnik ſtrone
Wietny dozorco pilnuy tego chleba/
Danego ſmieba/
Teſt to wvodzis ſtarby/kotym to
Maſydz odkupion wſytek ſwiat ſo-
wito/
IEZVS wybrane ſzoje/koſciot Domem/
Tys Ekonomem.
Wielka opatrznosć Jozephowa ona/
Gdy Wielgorzadca bywſy ſarcon/
Mial pieza wciejkim Jitela głodzie;
O ſwym narodzie,
Wielky moiego dozor Patriarchy/
Gdy rak vchodzac ſiadle Tetrarchy/
To co wſytkiem ſwiatu zdrowie to-
ſzoze wvodzit. (Dzi)
Nie vſtraha go po drogach rozbote/
Prowadzi ſtarby nie lekkiwy ſwoje/
Z Herodowego nie krozen Egyptu/
Mieme do Egiptu.

Gózje przed ziadłego Tyranna fury!
 Zretwa z Ježusem zły Góz y Márę
 A potym stawiſi leno burza minie/
 W swojej Krainie.
 A wiec Stražniku/ a wiec Opiekunie
 Ježusa/ w Tiaſt ludzkiego zaſtonie/
 Pilny Dozorco/ Wyce/ pedagogu/
 Przydany Bogu.
 Wspomoſi Jožephie twa przyczynai źeby
 Weyzai na Poſki Boorony petrieby
 I E Z V S. A oney pokoy požadany/
 Dat Pan uad Pany.
 A M E N.

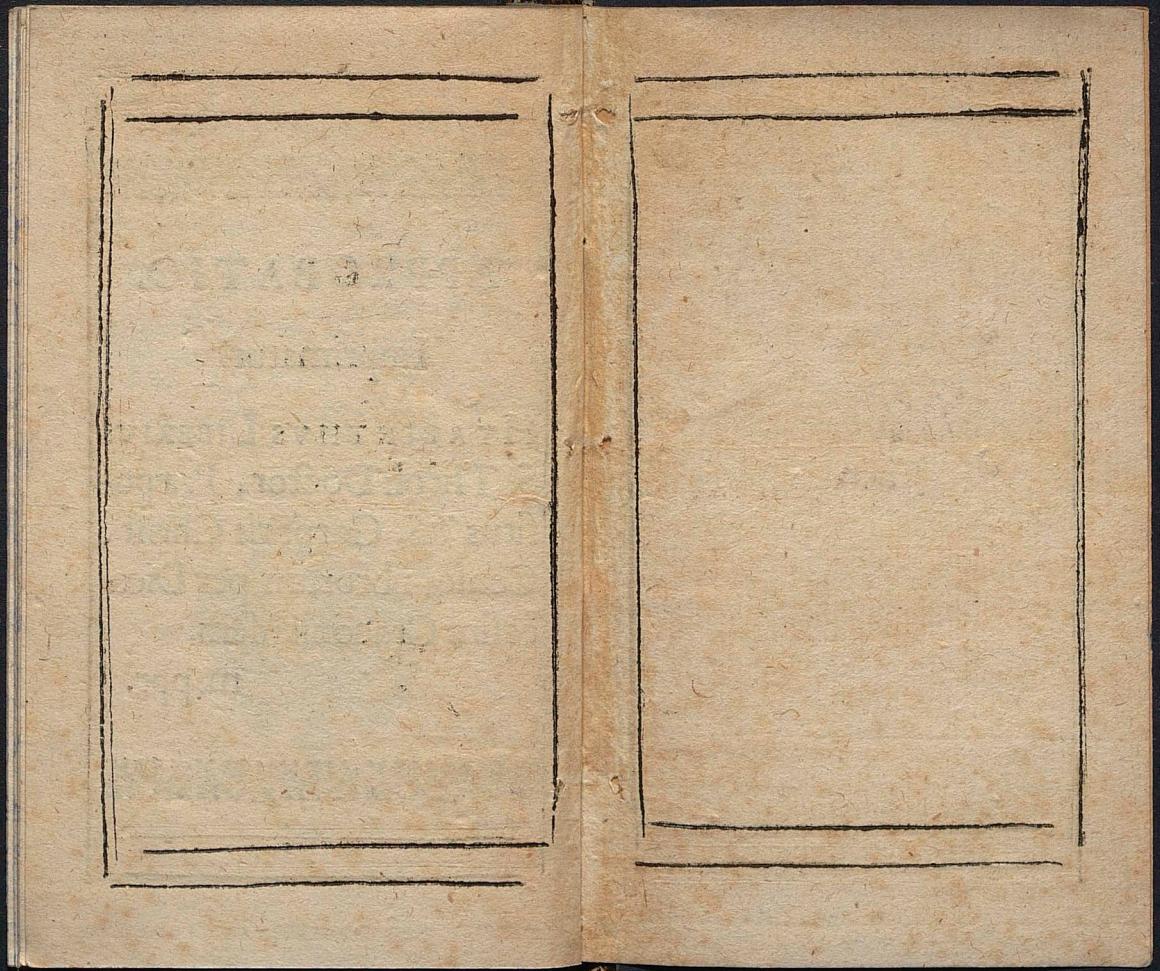


APPROBATIO.

Imprimatur.

HYACINTHVS LIBERIVS
 S. Theol: Doctor, Praepo-
 situs SS. Corporis Christi,
 Censor librorum per Dice-
 cesim Cracouensem.

m. ppr.



BIBLIOTHECA

ARGELLONICÆ

Biblioteka Jagiellońska



stdr0010229

